MR. K. GEORGE (*Cheif Secretary to Government*): There is nothing special in 1107 to attract the attention of Government. The usual average has been maintained in 1107 also.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Does the member say that because the usual high percentage of failures has occured, there is no need to enquire into it?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): That is the reason why it did not attract the attention of Government.

MR. K. GOPALAKRISHNA PIILLAI (*Parur*): But what are the reasons for this high percentage of failures, whether it is the average or usual per centage or not? That is what I want to know.

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): There might have been many reasons. The candidates might not have done well; or the teachers might not have taught well.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Is it not the duty of the department to see that the teachers teach well?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): Yes. I did not say that the fault lay with the teachers. I only said that that was possible.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Have Government enquired into it?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): They have not enquired into it.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Will they be pleased to enquire into it?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): I have already stated that the Director will be asked to enquire into it.

Votnig of Demands for Grants.

DEMAND VII—EDUCATION DEPARTMENT—(*contd.*)

PRESIDENT: The discussion on Demand VII will now be resumed. The time remaining for it is approximately three and a quarter hours. Motions Nos. 279 and 280 are not relevant. These two motions propose token cuts and are by way of censure on the department. Yesterday, on Mr. K. P. Madhavan Pillai's motion, I allowed certain latitude of debate which, strictly speaking, I should not have done. Mr. K. P. Madhavan Pillai's motion was a substantial cut and therefore the discussion should have been simply on the travelling allowance of the Director for 1108. But as the discussion had begun, I thought the discussion might be allowed to continue. But I do not want that to be treated as a precedent. I do not think the next two motions should be allowed to be moved, as under the previous motion, there has been a kind of vote of censure on the Depatment.

Motions 279 and 280.

The following motions were not moved:

MR. K. PADMANABHA PANIKKAR:

279. To reduce the allotment of Rs. 2,000 for travelling allowances by Re. 1.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN:

280. To reduce the allotment of Rs. 2,000 for travelling allowances by Re. 1.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Motion 281.

MR. N.JOHN JOSEPH (*Nominated*) : എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ട മെൻറിൽ ഡയറക്ഷനായി ചേത്തിട്ടുള്ള 2 0 ,വ നെ രൂപായിൽനി ന്നും ഒരു രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപം ഞാൻ ഇവിടെ അവ തരിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

സർ, കഴിവുള്ള അധഃകൃതവിദ്യാത്ഥികൾ ഫീസു കൊടുക്കണമെ ന്ന് ഒരു സുപാർശ റിട്രഞ്ചുമെൻറു കമ്മിറ്റിക്കാർ ചെയ്തതു സ്വീകരി ച്ചഗവണ്മെൻറ് ഉത്തരവു പാസാക്കിയിട്ടുള്ളതിനെ പ്രതിഷേധിക്കുന്ന തിനുവേണ്ടിയാണു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപം ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കു ന്നത്. എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൻെറ മേലധ്യക്ഷൻ ഒരു വി ദേശി ആയതുകൊണ്ട് ഈ നാട്ടിലുള്ള അധഃകൃതരുടെ ധനസ്ഥിതിയെ പ്പറ്റിയൊ അല്ലെങ്കിൽ ഫീസു കൊടുക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ അവർ അനു ഭവിക്കുന്ന സങ്കടങ്ങളെപ്പറ്റിയൊ അറിയുന്നതിനുള്ള അവസരം അദ്ദേ ഹത്തിനു ലഭിച്ചിട്ടില്ല എന്നു പറയുന്നതിൽ വലിയ തെറ്റുണ്ടെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. അധഃകൃതർ ധനസ്ഥിതിയിൽ വളരെ പി ന്നോക്കം നില്ക്കുന്നവരാണെന്നും, ദിവസേന പട്ടിണികൊണ്ടു കഴിഞ്ഞുകൂ ടുന്നവരാണെന്നും അദ്ദേഹം മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയാ യും റിട്രഞ്ചുമെൻറു കമ്മിറ്റിക്കാരുടെ സുപാർശയെ അദരിച്ചു അദ്ദേ ഹം ഗവണ്മെൻറിലേക്കെഴുതി ഇങ്ങനെ ഏറ്റവും സങ്കടകരമായ ഒരവ സ്ഥക്കു അധഃകൃതരെ വശംവദരാക്കുകയില്ലായിരുന്നു എന്നാണു എൻെറ പൂർണ്ണമായ വിശ്വാസം. ഒരു സമുദായം വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ഉയർന്നില യിൽ എത്തുകഎന്നുള്ളതു ആ സമുദായത്തിൻെറ ധനസ്ഥിതിയെ ആ ണ് ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നും ഈ നാട്ടിലെ ധനസ്ഥിതിക്കു് ആധാരം ഭ്രസ്വത്താണെന്നും ഒരു അവസരത്തിൽ ആരുംതന്നെ വിസ്മരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അതു അധഃകൃതർക്കു ഇല്ലെന്നുള്ള പരമാർത്ഥം ഗവണ്മെ ൻറു അറിയുകയും അവർ മുറവിളിക്കൂട്ടിയതിൻെറഫലമായി അല്പസ്വല്പം സൌജന്യമായി ഭ്രമി അധഃകൃതർക്കു പതിച്ചുകൊടുക്കാൻ ഗവണ്മെൻറുത്ത രവുചെയ്തിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽഗവണ്മെൻറ് ഇങ്ങനെയൊക്കെ ചെ യ്തിട്ടും അധഃകൃതർക്കു ഭ്രമി ശരിയായിപതിച്ചുകൊടുത്തിട്ടില്ലെന്നുംപതിച്ചു കൊടുത്ത ഭ്രമികൾതന്നെ അവരുടെ കയ്യിൽ കിട്ടീട്ടില്ലെന്നും ഗവണ്മെ ൻറു മനസ്സിലാക്കി ഒരധഃകൃതസംരക്ഷകനെ നിയമിച്ചു ഇവർക്കു ഭ്രമി പ തിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നു ഗവണ്മെണ്ടു് ഏർപ്പാടു ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഇതി ൽനിന്നും ഭ്രസ്വത്തു വരവെടുത്തു അധഃകൃതർക്കു ഫീസുകൊടുക്കാൻ ഇ നാട്ടിൽ സാധ്യമല്ലെന്നു പ്രത്യക്ഷത്തിൽകാണാം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. N. John Joseph.]

ഇനി വലിയ ശമ്പളമുള്ള ഉദ്യോഗങ്ങളുണ്ടായിരുന്നാൽ ആ വരവിൽനിന്നും ഫീസുകൊടുക്കാമെന്നു വച്ചാൽ അധ്യേതൃതരുടെയിടയിൽ വലിയ പരീക്ഷ പാസായവരാരുംതന്നെ ഇല്ലെന്നുള്ളതും പരസ്യമായ ഒരു രഹസ്യമത്രെ. എന്നാൽ ഇടത്തരം പരീക്ഷ പാസായവർ വല്ലവരുമുണ്ടെങ്കിൽ അവക്കു ഉദ്യോഗം കിട്ടിയിട്ടുമില്ല. അഥവാ വല്ലവക്കും ഉദ്യോഗം കിട്ടിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽതന്നെ പത്തോ പന്ത്രണ്ടോ ശമ്പളമുള്ള ഏതാനും ചില മലയാളം സ്കൂൾ അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ ജോലിമാത്രമെ കിട്ടീട്ടുള്ളൂതാനും ഒരു ശമ്പളംകൊണ്ടു അവരുടെ ചിലവിനുപോലും മതിയാകുന്നതല്ല. ഒരു സ്ഥിതിക്കു ആ ഇനത്തിലുള്ള വരവിൽ നിന്നും അധ്യേതൃതക്കു ഫീസുകൊടുക്കാൻ കഴിയുന്നതല്ല.

അധ്യേതൃതക്കു മുതൽമുടക്കാൻ ശക്തിയില്ലാത്തതുകൊണ്ടു കച്ചവടമൊ മറ്റു ധനാഗമമാർഗ്ഗങ്ങളൊ ഇല്ല. പിന്നെ അവർ ഏത് ഇനത്തിൽ നിന്നും ഫീസുകൊടുക്കും? അവർ വെറും കൂലിവേലക്കാരാണെന്നും അതുകൊണ്ടാണു അവരുടെ ഉപജീവനം കഴിച്ചുവരുന്നതെന്നും ഗവണ്മെൻറു ധരിച്ചിരുന്നാൽ ഇങ്ങനെ ഒരാർഡർ അഥവാ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു മേലധ്യക്ഷൻസ്തുപാർശ ചെയ്തിരുന്നാൽക്കൂടിയും ഗവണ്മെണ്ടു പാസാക്കാൻ ഒരുമ്പെടുകയില്ലായിരുന്നു.

ഇനി അധ്യേതൃതക്കു കിട്ടുന്ന കൂലിയുടെ അവസ്ഥയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കാം. ഒരു വീട്ടിൽനിന്നു നാലൊ അഞ്ചൊ പേർ കൂലിവേലക്കു പോയാൽ മാത്രമെ അവക്കു് അന്നത്തെ ഉപജീവനത്തിനുള്ള ചുരുങ്ങിയ കൂലിയെങ്കിലും കിട്ടുകയുള്ളൂ. ഇന്ന ജോലിക്കു ഇന്ന കൂലി കൊടുക്കണമെന്നു ഗവണ്മെൻറു് ഒരു നിർബന്ധവും വച്ചിട്ടില്ല. ഇങ്ങനെ കേവലം പട്ടിണിക്കാരായി കഴിഞ്ഞുകൂടുന്ന അധ്യേതരിൽ കഴിവുള്ളവർ ഫീസുകൊടുക്കണമെന്നാണു ഗവണ്മെൻറു വച്ചിരിക്കുന്നതു്. അധ്യേതരിൽ കഴിവുള്ളവർ ആരുംതന്നെ ഇല്ലെന്നുള്ളതു നിസ്തർക്കമായ ഒരു സംഗതിയാണു. ഇവിടെയിരിക്കുന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർമാർ ആരും തന്നെ എൻറെ അഭിപ്രായത്തിനു വിപരീതമായി പറയുമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നില്ല. ഇവിടെയിരിക്കുന്ന ബഹുമാനപ്പെട്ട ഓരൊ മെമ്പർമാരുടെയും നിയോജകമണ്ഡലങ്ങളിൽ അധ്യേതർ ധാരാളമുണ്ടെന്നും അവക്കു ഫീസുകൊടുത്തു പഠിക്കാൻള്ള പ്രാപ്തിയില്ലെന്നും ഉള്ള സംഗതിയിൽ ഇവിടെയുള്ള ഓരൊ സാമാജികന്മാരും സാക്ഷ്യംവഹിക്കുമെന്നതന്നെ ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. പരമാത്ഥം അതായതുകൊണ്ടു മറിച്ചു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പറയാനും തരമില്ല. കയറികിടക്കാൻ ഭൂമിയില്ല; കാൽചക്രത്തിനു മണ്ണെണ്ണവാങ്ങി ഒരു കൈവിളക്കുവച്ചു രാത്രി പഠിക്കുന്നതിനുപോലും ഉള്ള പ്രാപ്തി അവക്കില്ല. ഇപ്പോൾ സൌജന്യവിദ്യാഭ്യാസം നൽകിയിട്ടുപോലും വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ അഭിരുചി അവക്കു വളരെ കുറവാണു്. പിന്നീടു ഈ സംഘങ്ങൾ വഴിയായി വലിയ പ്രോത്സാഹനങ്ങളെല്ലാം ചെയ്തു് അവരെ ഉന്തിതള്ളി വിടുന്നതുകൊണ്ടാണു് അവർ പഠിച്ചുവരുന്നതു്. ശനിയാഴ്ചദിവസം ഈ വിദ്യാർത്ഥികൾതന്നെ വേലക്കുപോകുന്നതിനു് അവരുടെ ദാരിദ്ര്യം അവരെ നിർബന്ധിതരാക്കുന്നു. ചിലപ്പോൾ അദ്ധ്യായനദിവസങ്ങളിലും അവർക്കു വേലക്കുപോകേണ്ടതായിവരുന്നു. തന്നിമിത്തം നിശ്ചിത ഹാജർ അവർക്കു കിട്ടുന്നില്ല. ഇങ്ങനെ ഒരാണ്ടിൽ തുടർന്നുപഠിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്ത അധഃകൃതവിദ്യാർത്ഥികളുമുണ്ടു്. ഇതിനെല്ലാംകാരണം അവരുടെ ദാരിദ്ര്യത്തിന്റെ കാഠിന്യമാണെന്നു ഗവണ്മെൻററിയാത്തതിനാൽ അത്യന്തം വ്യസനിക്കുകതന്നെ ചെയ്യുന്നു.

മലയാളബ്രാഹ്മണർക്കു ഗവണ്മെൻറു വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ ചില സൌജന്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. അതു അവക്കു ഫീസു കൊടുക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണൊ? അല്ല, നേരെമറിച്ചു വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിലുള്ള അവരുടെ ഔൽസുക്യക്കുറവിനെമാറ്റി അവരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിമാത്രമാകുന്നു. എന്നാൽ അവർ ഒരു ന്യൂനപക്ഷസമുദായക്കാരാണു്. അധഃകൃതരുടെ സാഖ്യാബലം നോക്കുമ്പോൾ ന്യൂനപക്ഷം ഏ ഠ ലക്ഷത്തിൽപ്പരം ഉണ്ടു്. അതിനാൽ സംഖ്യാബലത്തിൽ ക്ലൃപ്തമുള്ള അധഃകൃതക്കു് മലയാളബ്രാഹ്മണർക്കു ചെയ്തുകൊടുത്തിട്ടുള്ള ആനുകൂല്യങ്ങളെക്കാൾ എത്രയൊ ഇരട്ടി ആനുകൂല്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള സംഗതി ഗവണ്മെൻറു വിസ്മരിച്ചുകളയുന്നു.

ഇനി അധഃകൃതരിൽ കഴിവുള്ളവരെ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിൽ ഒരു വലിയ തരക്കേടു അധഃകൃതർക്കും ഗവണ്മെൻറിനുമുണ്ടു്. ഒരാൾ ഫീസു കൊടുക്കുന്നതിനു ത്രാണിയുള്ളവനാണൊ അല്ലയൊ എന്നു പാവ്വ്യകാർ സർട്ടിഫൈ ചെയ്യേണ്ടതായിവരും. അധഃകൃതരിൽ കഴിവുള്ളവർ ആരുംതന്നെയില്ലെന്നുള്ളതു തക്കമറസംഗതിയാണു്. എന്നാൽ പാവ്വ്യകാരുടെ സർട്ടിഫിക്കറു വാങ്ങിക്കാൻപോയാൽ അയാൾക്കു ഒരു നല്ല സംഖ്യ കയ്ക്കൂലികൊടുക്കാതെ സർട്ടിഫിക്കറു എഴുതിതരികയില്ല. അധഃകൃതർ കഴിവുള്ളവരാണെന്നു ഗവണ്മെൻറിനെ തൊറിധരിപ്പിച്ചു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. N. John Joseph.]

അവർ ഫീസുകൊടുക്കണമെന്നു വ്യവസ്ഥചെയ്യുന്നപക്ഷം സ്കൂൾവർഷത്തിന്റെ ഒന്നാമത്തെ സ്കൂൾദിവസംതന്നെ, പാവപ്പെട്ടവരുടെ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് ഹാജരാക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തതിനാൽ അധഃകൃതരായ എല്ലാവിദ്യാർത്ഥികളേയും സ്കൂളിൽനിന്നു നിഷ്കാസനം ചെയ്യപ്പെടേണ്ടിവരുമെന്നുള്ളതിനു യാതൊരു സംശയവുമില്ല.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): ഇപ്പോഴത്തെ സാമ്പത്തികാധഃപതനംമൂലം കൂലിക്കു കുറവുണ്ടോ?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*) : കൂലിക്കുകുറവുണ്ടെന്നുമാത്രമല്ല കൂലിവേലപോലുമിപ്പോഴില്ല.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : അധഃകൃതർക്കു മുമ്പു കൂലി എന്തുണ്ടായിരുന്നു? ഇപ്പോൾ എന്തു കൂലിയുണ്ട്?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): മുമ്പു രണ്ടിടങ്ങഴി നെല്ലുകൂലിയുണ്ടായിരുന്നു, ഇപ്പോൾ വേല തന്നെയില്ല.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : വേലയുള്ളപ്പോൾ എന്തു കൂലികിട്ടും?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): വേലയില്ലെങ്കിൽ കൂലിയെപ്പറ്റി പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ലല്ലോ.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : സഭയുടെ അറിവിനായി മെമ്പർ പറയുന്നതു അധഃകൃതർക്കു കൂലിവേലയേ ഇല്ലെന്നാണൊ?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): വല്ല സമയത്തും വല്ല ജോലിയും കണ്ടേക്കാം.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : അപ്പോൾ എന്താണു കൂലി?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): നാട്ടിൻപുറങ്ങളിലാണെങ്കിൽ ഒരിടങ്ങഴി നെല്ലും ടൌണിലാണെങ്കിൽ എട്ടൊ പത്തൊ ചക്രവും കിട്ടും.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): രണ്ടിടങ്ങഴി നെല്ലിൽനിന്നും കൂലി ഇപ്പോൾകൂടിയിട്ടുണ്ടൊ?

MR N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): ഒട്ടും കൂട്ടിയിട്ടില്ല. ഇപ്പോൾ ഉൽപ്പന്നങ്ങൾക്കു വില വളരെ കുറവാണ്. പുരുക്കത്തിൽ അധഃകൃതർ പട്ടിണിയിലാണ് കഴിഞ്ഞു കൂടുന്നതു്. വേലയില്ലെങ്കിൽ അവർക്കു പജീവനത്തിനു മറ്റു മാർഗ്ഗമെന്താണുള്ളതു്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

റിട്ടഞ്ചുമെൻറു കമ്മിറ്റിക്കാർ അധ:കൃതർ ഫീസു കൊടുക്കണമെ ന്നു ശുപാർശ ചെയ്തിരിക്കുന്നതറിഞ്ഞ ഉടനെ തന്നെ ഞാൻ അതിൽ ഒരു മെമ്പറെ കണ്ടു ചോദിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതു് "നിങ്ങ ൾക്കു ഇതിൽ വിഷമമുണ്ടെന്നറിഞ്ഞിരുന്നാൽ നിശ്ചയമായും ഞാൻ നി ങ്ങൾക്കു വേണ്ടി വാദിക്കുമായിരുന്നു." എന്നാണു്. കൊച്ചിയിൽ അ ധ:കൃതർക്കു ഫീസു സൌജന്യത്തിനും പുറമെ പുസ്തകം, ഉച്ചഭക്ഷണം, വസ്ത്രം, മുതലായവ കൂടി കൊടുത്തു അവരെ സഹായിച്ചു വരുന്നുണ്ടു. തിരുവിതാംകൂറിൽ അധ:കൃതർക്കായി ഒരു ഹോസ്റ്റൽ കൂടി തുറന്നു കൊടുത്തി ട്ടുള്ളതായി ഞാൻ അറിയുന്നു.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): നിങ്ങളുടെ കായ്ക്കുറ്റം ഒ ന്നും അറിയാതെയാണു റിട്ടഞ്ചുമെൻറു കമ്മിറ്റി ഈ കായ്യം ശുപാർശ ചെയ്തതെന്നു പറഞ്ഞ റിട്ടഞ്ചുമെൻറു കമ്മിറ്റി മെമ്പർ ആരാണു്?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): അതിപ്പോൾ പറയുവാൻ നി വൃത്തിയില്ല.

PRESIDENT: Your time is up.

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): അയതു കൊണ്ടു അധ:കൃതരു ടെ ഈ അവശതകളെല്ലാം നല്ലവണ്ണം ഗവണ്മെൻറു മനസ്സിലാക്കി, അ ധ:കൃതരിൽ ഫീസു കൊടുക്കാൻ കഴിവുള്ളവരുണ്ടെന്നുള്ള തെറ്റിദ്ധാര ണ അശേഷം നീക്കി, അധ:കൃതരെ സഹായിക്കണമെന്നുള്ള ഉൽബോ ധനയോടുകൂടി ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ സഭയുടെ പരിഗണനക്കായി സമർപ്പിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): Sir am I to understand that only one token motion could be moved under each head?

PRESIDENT: If one motion is discussed and voted upon, the other token motions under that head lapse.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): So, my right to move the next motion depends upon the withdrawal of this motion by Mr. John Joseph?

PRESIDENT: If it is voted upon, then all the motions under the same head lapse.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): If the reasons are not identical, then I must be allowed to move my motion.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): No; but, when Mr. John Joseph seeks to withdraw his motion, it is open to Mr. Asan, or to any other member to object to it.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): Sir, I rise to second the motion.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Sir, I am not able to understand what the ruling is. I too happen to have a motion under this head. I wish to regulate my conduct according to the ruling.

PRESIDENT: There are eight or nine motions for token cuts under this head. If the first token motion is voted on, all the other token motions under that particular head will lapse. All the members who have motions may speak on this motion and bring forward all their subjects. But there will be no particular issue before the House, and the motion will be considered only as a censure.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Sir, there are two matters which I wish to bring to the notice of Government under this token motion. One is the extreme hardship caused to the public at large by reducing the concessions given to the girl students in schools and colleges. Sir, I was rather amused when I heard Mrs. Chandi saying that this might be taken even as a subject of retaliation against women for demanding their due share in public service. If my information is correct, I think that the section that will be mostly affected by this enhancement will be males and not females. Because in more than 90 per cent. of the cases, it is the males that support the girls in schools and colleges. Sometimes I find that this fight between males and females is carried to an extent which is unreasonable. According to me we men are really more interested in women than women themselves. (*Laughter.*) I do not think that Mrs. Chandi will be more pleased than I if a daughter or a niece of mine gets a promotion. She would be pleased if her son gets an appointment in preference to my daughter. Sir, the relations between men and women are closely knit together, and the usual plea of communal or local representation cannot arise in the case of women.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum* cum *Neduvangad*): Which is more costly, to educate a boy or a girl?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): I think it is more costly to educate a girl. If a girl is to be sent to a distant part for education, a larger amount of money will have to be spent as we have to take particular care to see that she is properly housed.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is it because she belongs to the weaker sex?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): I do not know whether they are weaker or stronger. They are trying to become stronger now-a-days.

Another point which I wish to bring to the notice of the House is this. From a reference to the Administration Report, it is found that the number of women undergoing instruction in Colleges in 1105 was 11 per cent. while in 1106 it was only 9 per cent. There is thus a reduction in the number of women attending Colleges. In the case of English Schools also, the increase in the percentage is comparatively small. Though we can boast that we are far advanced in education, there is not much ground for gratification. Government have chosen an inopportune moment for enhancing the fees.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Another point to which I wish to draw the attention of the Director is the delay in the payment of stipends to teachers undergoing training in the Training Schools. This year, I understand, no stipends have been paid so far to the acting teachers of the Vernacular Section. They are very poor men getting a pay of Rs. 15 or 16 a month. They are taken to the Training School on the understanding that they will be paid their stipends. Now, they are compelled to pay their fees at the risk of being sent away from the classes. They have to attend schools which are situated far away from their native places and they have to incur much expense. They cannot get even loans in these days of financial stringency.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): What is the opinion of the member regarding graduate teachers undergoing training? Should they also be given stipends during the period of their training?

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): If they are not given their pay, of course they must be given stipends. Otherwise, I do not know how they would be able to maintain themselves.

These are the two main points to which I wish to draw the attention of the Director under this motion.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): Sir, I support the motion of Mr. John Joseph, and in doing so, I have to bring to the notice of the House one important fact, and that is that we are going to have more advanced democratic institutions such as the bi-cameral legislature. What we want is that all the communal problems should not come in, and the only way by which we can achieve that object is by raising the educational status of the depressed classes. When we are very keen about encouraging education among the depressed classes, it is unfortunate that a deviation has been made at this time of financial stress by asking members of the depressed classes also to pay their school fees, be it in cases where they are found to be capable of paying it. When theoretically put, it is alright that any man capable of paying his school fees must pay. But as Mr. Joseph pointed out, there is a real difficulty in the case of the members of the depressed classes. They find it very difficult to impress upon the officers concerned that they are really unable to pay their fees.

I now come to female education. The fee concession given to girls for collegiate education has been taken away completely, and in the high schools, it has been partially withdrawn. As Mr. Asan pointed out, the number of girls attending colleges was 11 per cent. of the number of boys three years ago and last year the percentage went down to 9. If we do not compare girls with boys or boys with girls, and consider them independently, the number of girls attending colleges has increased by 18 per cent. while the number of boys has increased by 50 per cent. This shows that we have to give additional incentive for female education. I know that Government are very sympathetic in the matter of female education. I think what they want to do is just to try whether this act of theirs is going to affect female education prejudicially.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Is not the member convinced that the education now given to females is not of the right sort?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): If it is good for the goose, it is good for the gander; if for the boys it is good, it is equally good for the girls. They have the right to claim the same sort of education that we are getting.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): Does the member think that the withdrawal of the fee concession is the best method of improving the present educational system?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): Certainly not.

I submit, Sir, that it is not prudent to make this experiment now. For the last so many years, we have been nurturing female education with very great care. It would not be prudent on the part of a gardener who nourishes a plant with great care to uproot it and see whether it has taken root. To my mind, this increase in the school fees is going to affect female education prejudicially. Some of them will stop their education, and their career will be ruined.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Has the member any idea of the number of educated unemployed in the State?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): I have no more idea than Mr. E. V. Krishna Pillai has. Is it the member's opinion, I ask, that because of unemployment among the educated men, boy's education should be stopped or that their school fees should be raised.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): Was it one of the methods suggested by the Unemployment Committee? Did the Unemployment Committee suggest the withdrawal of the concession given to women?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): Certainly not. Even if the Unemployment Committee had suggested it, I would not agree with them. My own impression is that we have to continue giving this encouragement for female education.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): May I know whether collegiate education is considered a luxury or not?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): I consider it a necessity. In fact, Sir, cultivating the human mind and developing its powers is a great necessity.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is it the opinion of the member that every member of the society should receive collegiate education?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): It is the duty of every State to encourage the education of as many members of society as possible. That is my idea.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): I am asking about collegiate education.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): It is the duty of the State to encourage collegiate education. That is my view.

I am now at female education. The number of girls in the colleges is not even one-fourth of the number of boys. I think we have not reached the time when it is necessary to consider whether they should pay the same fees as boys. The time for encouragement is not over. All the girls who have comeout successful in the examinations have not been provided with appointments. We are not treating men and women equally in the matter of appointments. There is an army of clerks coming out of every office.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is it for the provision of appointments that education is given for the girls?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): Appointments also have to be given.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): If appointments are not forthcoming, is it not better for the girls to wait?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): They will at least get better openings in life if they have collegiate education. We have so many unemployed graduates among men. Let us have an equal number of unemployed women graduates also. They may make good wives for these educated men.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Why not that privilege be secured at the cost of paying full fees?

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): The time is not come; they are still lagging behind. There are ever so many girls seeking employment. Out of the army of clerks in the Secretariat, you find only 2 or 3 girls. If we do not give more encouragement to them in that direction, let us at least encourage them by giving fee concessions in schools and colleges.

PRESIDENT: Your time is up, Mr. Govindan.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): Sir, I rise to support the motion. Mr. Asan was saying that he was amused or annoyed at my way of dealing with the question.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Not annoyed.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): Though he said he was amused, from the latter part of his argument, I thought that he was really annoyed rather than amused. Anyhow, since it has caused amusement or annoyance to Mr. Asan, I think I would better change my position and deal with the question from a man's standpoint, or rather from a citizen's stand. And I may assure Mr. Asan in thirs connection that there is absolutely no warfare between men and women.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mrs. Anna Chandi.]

Mr. Asan may be well aware of the proverb in Malayalam "കരയുന്ന കുഞ്ഞിനെ പാൽകിട്ടു". It is exactly that principle that we are following; and there is absolutely no warfare.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): We are crying for *you*. (*Laughter.*)

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): If both of us cry together, it could be heard better.

Coming to the point, Sir, two things have to be considered in this connection. It must have been with some motive that the Government originally granted the concession in the case of women. My question is whether it is now time for that concession being withdrawn. And from the percentage of educated women just now pointed out, it is clearly seen that the time has not yet come for withdrawing the concession. When once you give a concession, that concession must be continued till the time it bears fruit. If you withdraw it in the middle it is as heer waste of the money; and the effect of the concession that you have allowed so far would be rather damaging both to the party who gave it and to the party who enjoyed it.

Another point is that, in this time of economic depression, it works exactly in the way of an additional tax being imposed on the population of Travancore. They are crying for the reduction of taxes. When such is the case, is it justifiable to burden them with an additional tax in the way of an enhancement of the fees payable by women? Therefore, it is not advisable at this critical juncture.

Then, Sir, there is some difference between Collegiate education and the education in high schools. Personally, I do not consider collegiate education for girls as a luxury; but opinions may differ. Even if collegiate education is considered a luxury, I think no one can gainsay that education in the high schools is a necessity to the present day woman if she is to be a proper mate for the educated man. She should run the home in a decent manner and on civilised principles of life. It is therefore absolutely necessary that the increase now made in the fees, at least as regards the high schools, should be taken away immediately. And even as regards collegiate education, the concession must be restored at least to the women of the backward classes. They are only just coming up; and it would be a very sorry state of affairs indeed to force them to go back because of this increase in the fees. My submission is that immediate action may be taken as regards the increase of fees in the girls high schools generally, and at least so far as the backward communities are concerned in the colleges. Some concession should be given to the poor who cannot continue their education owing to poverty. After all, I do not think much good is going to accrue by making such an invidious distinction, because the gain that Government are going to get is only Rs. 35,000. And I do not think it is proper to increase the revenue by this method. I raise my emphatic protest against the taking away of the concession of fees

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

given to women; and in case the Government do not give a prope hearing, I request the mover to press the motion just to give the Gov ernment an idea of the way in which the House views the question.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is society in general convinced that women should be given education to the same extent as man ?

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : I cannot give an answer to that. Society in general is convinced of the fact that this is not the system of education that should be imparted to women.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : I am only asking what the social opinion is. Is it that women should be educated to the same extent as men ?

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : Women should be educated to the same extent though not on the same lines. Some changes may be made.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : If society is convinced that men and women should have the same extent of education, why should a concession be given to women.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : In answer to that, I will put a question. Is this the first move made in the direction of educational reform ?

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : May I know whether the member says that the general tax-payers, money now spent on every college girl is not sufficient? Does the member know the average amount spent on each college girl ?

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : I have not got the average amount spent on each student of the Women's College. I looked through it for certain purposes, and I can say that it is more than what it should be.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : Under the circumstances, is it not necessary that women also should pay for getting this collegiate education ?

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : The term "general tax-payers" includes men and women.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Could not retrenchment be effected in the Women's College ?

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : I suggested it sometime back; but it was not viewed with approval.

MR. K. MADHAVA PILLAI (*Trivandrum* cum *Neduvangad*) : I do not see any justification whatsoever for Government breaking faith with these innocent girls. The announcement was made after the school year began. If the concession was to be withdrawn, it is only just and proper that this announcement should have been made much earlier, in fact several months before the school year began. It is wrong to have told the girls, after they entered the schools, that their concession has been withdrawn. Another point is that the people are very much in debt,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. Madhavan Pillai.]

and there is a great deal of economic depression in this country. The Government have found it possible to spend several lakhs of rupees on reproductive works even against recognised canons of public finance. Such a Government, for the sake of a paltry sum of Rs. 35,000, against a total of half a crore of rupees for education have broken faith-I repeat that expression-with these innocent girls. It is really deplorable.

I did not understand that the withdrawal of the concession was in pursuance of any altered educational policy. But, from the questions put by the Law member, I suspect that it is going to form part of the educational policy of the State. My impression all along was that this misfortune of the girls was minted at the retrenchment factory. If they are not alone to blame and if the educational policy of the Government is also to share the responsibility for the matter, I should regret it all the more. Sir, the question was asked whether women were educationally backward. The policy of Government throughout has been to encourage all classes of people who are educationally backward. In point of literacy, when we compare women with other classes we find that they are educationally backward. Another thing is to educate a girl is more costly than to educate a boy. Sir, the chief glory of this State, among all other Indian States, is its literacy and education of women. This policy, as foreshadowed by the Law member, is going to mar the glory of the State. There is absolutely no justification for doing it. Sir, the women, it is said and believed by a large class of people have to be encouraged to obtain a form of economic independence. They have not so far been able to do so on account of their illiteracy and want of education. I do not say that every house must have graduate woman. But every woman must be sufficiently educated to be able to discharge the duties of the house hold.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Is it the member's idea that high school education is necessary?

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum* cum *Neduvangad*) : I am not now dealing with high school or college education separately.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : Is college education necessary? Should any concession be given to women studying in the college?

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum* cum *Neduvangad*): If women go to colleges they must get the concession. The object is improvement of mind. You cannot stop the improvement of mind of anybody at any particular stage. Any citizen is entitled to improve his mind, of course, subject to his resources. The gates of all our educational institutions must be ever open to all.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : Did anybody suggest the closing of our educational institutions against anybody?

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum* cum *Neduvangad*) : Government have now withdrawn the concession granted to people who are educationally backward.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*): Sir, I rise to support the motion. I have also tabled a motion to discuss the impropriety of increasing the school fees for girls. I do not place school education and college education, for girls, in the same level. I consider school education for girls as a necessity which should not be prejudicially affected; whereas the education of girls in colleges is only an optional matter. Even though no concession is allowed to girls in colleges, it is a necessity that girls of the high schools and of the lower classes should not be compelled to pay any fees higher than what they have been paying in previous years. After all, Government propose to get only Rs. 35,000 by this increased taxation. Deducting the fees payable by the college going women, it comes to only Rs 27,000, distributed among more than 2 lakhs of girls. Further, this is not the time for making any enhancement in the fees payable by girls. That is a general complaint for which some remedy should be provided by the State. To increase the school fees amounts to an imposition of an education tax for the citizens in the State who send their children to schools.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): Does the member suggest that it is an additional tax on the men of the State?

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*): Yes, indirectly, because it is the men who are to pay the school fees. In this matter I do not think there is any difference of opinion between the official members and non-official members; because I find from the report of the Economic Depression Enquiry Committee that the education of children forms one of the major items of expenditure for the officials. Of course, when the officials who get a fixed income every month feel that the education of their children is a costly matter, much more will be the difficulty of the agriculturists and the people who are not sure of a fixed income every month. The Economic Depression Enquiry Committee Report says —

> "Those who receive fixed money incomes are in a position of comparative advantage. The great majority of our witnesses seem to think that Government servants enjoy a position of absolute advantage in relation to other sections of the community. But Government servants who gave evidence before us maintain that their savings are confined merely to food, costs of which form only a small proportion of their expenditure and that ther items like the education of children.....that go to the maintenance of reasonable standards of comfort and efficiency have not fallen at all".

So, the increase of school fees, I submit, should not be a ground for the official members to say that no retrenchment should be effected in their salary. When they complain that the education of their children is a costly affair even at present, and that therefore their salaries should not be cut to any extent, this enhancement of fees should not give them room for further argument in support of their position. With these words, I support the motion.

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഞാൻ ഒരു ഉപേക്ഷാപത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു. കാളേജുവിദ്യാഭ്യാസം ആവശ്യമില്ലാത്ത ഒന്നായിരുന്നാ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. P. S. Mahomed.]

ൽ ഒരു വലിയ സംഖ്യ ആണ്ടുതോറും ചിലവുചെയ്യു ഇത്രയധികം കാ
ളേജുകളെ നിലനിറുത്തിക്കൊണ്ടുവരാൻഗവണ്മെൻറ് ഒരുമ്പെടുകയില്ലാ
യിരുന്നു. അതിനാൽ വിദ്യാഭ്യാസം ആവശ്യമുള്ള ഒന്നാണെന്നുതന്നെ
യാണ് എൻെറ വിശ്വാസം. കാളേജ വിദ്യാഭ്യാസം പുരുഷന്മാക്കുമാ
ത്രമതി; സ്ത്രീകൾക്കു വേണ്ട എന്നു ആരും വിചാരിക്കുമെന്നു എനിക്കു
തോന്നുന്നില്ല. കാളേജുവിദ്യാഭ്യാസം പുരുഷനെപ്പോലെതന്നെ സ്ത്രീക
ൾക്കും ആവശ്യമുള്ളതുതന്നെയാണ്. സ്ത്രീപുരുഷന്മാരിൽ ഒരുക്കൂട്ടർ
ഉൽക്കർഷത്തിലും ഒരുക്കൂട്ടർ അപകർഷത്തിലും പോകത്തക്കവണ്ണമുള്ള
സൌകര്യം ഒരിക്കലും ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കാൻ പാടുള്ളതല്ല. അങ്ങനെവ
ന്നാൽ ഒരു ജനസമൂഹം കാലക്രമേണ നശിക്കുതന്നെചെയ്യും. അതുകൊ
ണ്ടു പുരുഷന്മാരെപ്പോലെതന്നെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ഉയർന്നവരുവാനുള്ള
സൌകര്യം സ്ത്രീകൾക്കും കൊടുക്കേണ്ടതാണ്. പുരുഷന്മാർ കുറെ മുൻ
ക്രട്ടി വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ ഉയർന്നനിലയിൽ എത്തിയതുകൊണ്ടും കാലോ
ചിതമായ ചില ഉദ്യോഗങ്ങൾ അവക്കുള്ളതുകൊണ്ടും വിദ്യാഭ്യാസവി
ഷയത്തിൽ ക്രട്ടതൽ സൌജന്യം സ്ത്രീകൾക്കു ചെയ്തുകൊടുക്കണമെന്നുത
ന്നെയാണ് എൻെറ അഭിപ്രായം. അവക്ക് ഉദ്യോഗം ഉണ്ടായിവ
രുന്നില്ലല്ലൊ, അവർ അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ടവരുന്നില്ലല്ലൊ, അവർ അതിലേ
ക്കവകാശം പറഞ്ഞുവരുന്നില്ലല്ലൊ, അതുകൊണ്ടു പുരുഷന്മാക്ക് ചെയ്തു
കൊടുക്കുന്ന സഹായം സ്ത്രീകൾക്കുചെയ്തുകൊടുത്താൽപോരെ, എന്നുചോ
ദിച്ചാൽ പോരാ എന്നാണു എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്. എന്നാൽസ്ത്രീ
കൾ എത്രതന്നെ ശ്രമിച്ചാലും പുരുഷന്മാരെപ്പോലെ എല്ലാ തുറകളിലും
അവക്കു ജോലാചെയ്യുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല; പ്രകൃതി അങ്ങനെയാണ്
അവരെ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഒരു ഇൻടർപ്പെലേഷൻകൊണ്ടുതന്നെ
സ്ത്രീകളുടെ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ൫൦ ഒഴിവുണ്ടായിട്ടു ൫ സ്ത്രീകളെ മാ
ത്രമെ നിയമിക്കാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളു എന്നാണു കാണുന്നതു". സ്ത്രീകൾ
ക്കു എത്രതന്നെ ഒരു സൌജന്യമനസ്ഥിതി ഉണ്ടായിരുന്നാലും പ്രകൃതി
അവരെ അതിനു അനുവദിക്കുന്നില്ല.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : ക്ലാർക്കിൻെറ ജോലി വഹി
ക്കാൻ മെമ്പർ പറയുന്ന "പ്രകൃതി"കൊണ്ടു വല്ലദുഷ്യവും ഉണ്ടെന്നാ-
ണൊ മെമ്പരുടെ അഭിപ്രായം.?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സ്ത്രീകളെ നിയമിച്ചാൽ രണ്ടു
കൊല്ലത്തിലൊരിക്കലൊ അല്ലെങ്കിൽ, ചിലപ്പോൾ മൂന്നൊ ആറൊ മാ
സത്തിലൊരിക്കലൊ അവക്കു അവധി എടുക്കേണ്ടതായി വരും. ശമ്പ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ളം പ്രതിഫലംകൊടുക്കയാണെങ്കിൽ അതിനതക്കവണ്ണം ജോലി ചെയ്യിക്കണം. അതു കൊണ്ടു ജോലി ചെയ്യിപ്പിക്കുന്നവർ, കൂടുതൽ ജോലി ചെയ്യുന്നവരെ അന്വേഷിക്കുക സാധാരണയാണ്.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): സ്ത്രീകളുടെ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ അഞ്ചു പേർക്കു ഉദ്യോഗം കൊടുത്തു എന്നു പറഞ്ഞല്ലോ. അതു എല്ലാ തോതു അനുസരിച്ചാണ്?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): അതു സ്ത്രീകൾക്കു ഉദ്യോഗം നൽകണമെന്നുള്ള സൌജന്യമനസ്ഥിതികൊണ്ടു കൊടുത്തതായിരിക്കണം.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): അപ്പോൾ സ്ത്രീകൾക്കുദ്യോഗം കൊടുക്കുന്നതു സൌജന്യവും പുരുഷന്മാർക്കു ഉദ്യോഗം കൊടുക്കുന്നതു അവകാശവും ആണെന്നാണോ മെമ്പർ പറയുന്നതു?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സ്ത്രീകൾക്കുദ്യോഗം കൊടുക്കുന്നതു സല്ലും സൌജന്യമനസ്ഥിതിയോടുകൂടിയാണ്.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): പുരുഷന്മാരുടെയിടയിൽ സുഖക്കേടു കൊണ്ടു ശരിയായി ജോലിചെയ്യാൻ തരാണിയില്ലാതെ അവധിയെടുത്തു വീട്ടിലിരിക്കുന്നവരില്ലെ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): രോഗികളാണെങ്കിൽ ജോലിയിൽ വച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയില്ലല്ലൊ.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): രോഗം കൊണ്ടു അവധി എടുക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെയെല്ലാം ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നും മാറുന്നുണ്ടൊ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): മാറണമെന്നാണ് എൻറെ അഭിപ്രായം. നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം .....

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): ഞാൻ മെമ്പരുടെ അഭിപ്രായം ചോദിച്ചില്ല. രോഗബാധിതരായി അവധി എടുക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരെയെല്ലാം ഇപ്പോൾ ഉദ്യോഗത്തിൽ നിന്നും മാറുന്നുണ്ടൊ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): പുരുഷന്മാരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അവധി എടുക്കുന്നതു, exceptional കേസെസ്സാണ്. സ്ത്രീകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം general ആണ്.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): ജനറലായിട്ടു എല്ലാ സ്ത്രീകളും അവധി എടുക്കുന്നുണ്ടെന്നാണൊ മെമ്പരുടെ അഭിപ്രായം?

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*): അഞ്ചു സ്ത്രീകളെ നിയമിച്ചതു അസിസ്റ്റൻറ് ഇൻസ്പെക്ടസ്സ് ആഫ് സ്കൂൾസ് അല്ലെ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): അതെ.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): അസിസ്റ്റൻറ് ഇൻസ്പെക്ടസിൻെറ നിയമനങ്ങളിൽ ഡയറക്ടർ ഒന്നു കൂടി നിഷ്കർഷിക്കണമെന്നു മെമ്പർക്കഭിപ്രായമുണ്ടോ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഉണ്ട്. സ്ത്രീകൾക്കു കൂടുതൽ കൊടുക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായക്കാരനാണു ഞാൻ.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): ഫ ഫ മാസം ജോലി ചെയ്താൽ പുരുഷന്മാർക്കു ഒരു മാസത്തെ അവധിക്കവകാശമില്ലെ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഉണ്ട്.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): അതിൽ കൂടുതൽ സ്ത്രീകൾക്കു പ്രകൃതിയുടെ ആവശ്യത്തിനായി എടുക്കേണ്ടിവരുമൊ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): വരുന്നുണ്ട്.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ സ്ത്രീകളുടെ ഒരു ബ്രാഞ്ചും പുരുഷന്മാരുടെ ബ്രാഞ്ചുമുണ്ടല്ലൊ. സ്ത്രീകൾക്കു ഇങ്ങനെയുള്ള സൌജന്യങ്ങളെല്ലാം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു സ്ത്രീകളുടെ ബ്രാഞ്ചിൽ വല്ലതകരാറുമുണ്ടോ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സ്ത്രീകൾ തനിച്ചു ഒരു ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറും ഭരിക്കുന്നില്ല.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): അതു എൻെറ ചോദ്യത്തിനുത്തരമായില്ല. സ്ത്രീകളുടെ ബ്രാഞ്ചു പുരുഷന്മാരുടെബ്രാഞ്ചിനെക്കാൾ കുറെക്കൂടി ശരിയായരീതിയിലല്ലെ നടത്തുന്നതു?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): ഞാൻ അന്വേഷിച്ചിട്ടില്ല.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): അതന്വേഷിക്കാതെ മെമ്പർ എന്താണു ഇങ്ങനെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടതു?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സ്ത്രീകൾക്കു പ്രകൃത്യാ ചില തടസ്സങ്ങളുള്ളതുകൊണ്ടു ഞാൻ എൻെറ അഭിപ്രായം പറഞ്ഞതാണു്.

MR. JOSEPH KUNJU (*Changanachery cum Peermade*): സ്ത്രീകളുടെ ബ്രാഞ്ചിലുള്ള ഭരണം 62 ശതമാനമാണെന്നറിയാമൊ?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): സ്ത്രീകളെ പഠിപ്പിച്ചാൽ അവരും സമർത്ഥകളാകും. അതുകൊണ്ടു അവർക്കു സൌജന്യങ്ങൾ കൂടുതൽ കൊടുക്കേണ്ടതാണു്. പുരുഷനായാലും സ്ത്രീയായാലും വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ പിന്നോക്കം നിൽക്കുകയാണെങ്കിൽ ഗവണ്മെൻറു വേണ്ടസഹായം നൽകേണ്ടതാണു. അതിനാൽ അധ്യാപകർക്കു നൽകിയിട്ടുള്ള സൌജന്യം നിറുത്തുന്നതു ഒട്ടും ഉചിതമല്ല. ഇതും പ്രസ്താവിച്ചുകൊ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ണ്ട് മി. ജോസഫ് ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ ഹൃദയപൂർവ്വം അനുകൂലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

MR. K. C. KARUNAKARAN (*Nominated*) Sir, I support the motion moved by my friend, and in doing so I take this opportunity to draw the attention of the Director to the indifference shown in encouraging-

PRESIDENT : Please speak up. Mr. Karunakaran.

MR. K. C. KARUNAKARAN (*Nominated*) : In doing so, I want to draw the attention of the Director to the indifference shown in encouraging the vocational training in schools. When he asked for a provision in the last budget we gave him a big sum, on the understanding that he would direct his attention to this important aspect of education. Sir, I need not tell the Director of the importance of the technical, industrial and the commercial education to day.

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): അതിന്റെ പ്രാധാന്യത്തെപ്പറ്റി എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൽറിലെ റിപ്പോർട്ടിൽ പറഞ്ഞിട്ടില്ലെ?

MR. K. C. KARUNAKARAN (*Nominated*) : ഉണ്ട്.

Sir, only the other day, Sir, M. Visvesvarayya, while addressing the Sydenham College of Commerce, drew the attention of all the educational authorities in the whole of India to the great importance of the development of commercial and industrial education. Here, in the Report of the Travancore Education Department, it is stated:

> " In addition to the usual course in wood and cardboard work and lectures on the theory of Educational Handwork, correlation with the ordinary school subjects and the preparation of Teaching Apparatus were dealt with in detail "

This is all that the Director has to say in regard to this most important aspect of education. Also, I see, he has given more attention to specialisation in certain subjects than to the encouragement of vocational education. Sir, really speaking, if the Director goes on without giving proper attention to the vocational side of education, that is to say to industrial and commercial education, there is really no use of spending such a big amount of money year after year for this purely literary education which enables the boys and girls to swell the ranks of the unemployed among the educated classes. We want to-day, especially for the girls, an education which would help them to put their homes in proper condition and thereby indirectly help the economic regeneration of the country. So, I take this opportunity to draw the attention of the Director to this important subject of giving proper attention to the encouragement of vocational training in schools.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : Sir, I also rise to support the motion brought forward by my friend Mr. Joseph. I did not want to speak on this motion but when I heard the opinion expressed by the law givers of the land, I was reminded of the days of the ancient Manu, the great law giver. "Na Stri Swatantryam Arhati" was one of the opinions of the ancient law givers. Similarly, "Sudram Akshara Samyuktam duratah parivarjayet" was also one of the maxims of the ancient law-givers. I think some of the law-givers of the present day also are

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. Gopalakrishna Pillai.]

trying to import the same laws, or revive the same laws, and try to keep women in subjugation, and to keep the depressed classes where they were. Both these attempts are clearly found in the proceedings of Government here. On the one side Government is trying to impose fees for the education of the depressed classes and on the other hand some of the members here seem to suggest that women should not be educated to the same extent as men. Both these are, I think, in the light of mordern days, deplorable circumstances. The one great drawback that stands in the way of political, social and economic advancement of the community as a whole, in India, is the lack of education on the part of the women and the members of the depressed classes.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : Is it the member's view that putting men and women under the same conditions is giving women unequal treatment ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : They are not given equal conditions by the imposition of equal fees. It is for keeping them behind men that you are now going to impose equal fees.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : Is it the opinion of the member that when we have not got sufficient mouey to give for the wholesale primary and secondary education of the masses we should allow this concession for the luxury of a collegiate education for the upper middle class women ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : If collegiate education is a luxury, it should be totally abolished, and men also should not get it.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : Why not keep the collegiate education open for those who can afford to pay ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : The funds of Government should not be set apart for the use of those who are able to pay.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : Is collegiate education self-supporting now ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) . No.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : Is the member aware that, on an average, more than Rs. 200 is spent on every women in the college and that this amount is contributed by the general tax-payers ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : Yes.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Have not the general tax-payers been spending that amount till now ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : Yes.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*) : Is there any certainty that this additional amount of Rs. 35,000 will be realised actually ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : I do not know.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : May I know from the member whether this levy will be necessary if more effective methods of retrenchment are availed of by Government ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : Government have not availed of any proper method of retrenchment. They have not cut down the pay of the higher officials. They have not done what they could do in other directions also. What the Government have cut down is in regard to useful nation building activities.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : May I know what is the extent of general education which the member wants to be given ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : The standard of education should be as high as possible. If collegiate education could be given to all, so much the better. Sir, I am for giving collegiate education to one and all alike and not solely to the chosen few, the upper classes of society.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*) : Then, who will pay for the collegiate education of their children ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : The children of the upper classes alone should not be educated at the expense of the general tax-payer.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : May I now whether in the colleges, it is not the upper middle classes that are educated ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : It is the upper classes and not the middle classes.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : Does the member want women of the upper classes to be given concessions ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : No, I do not want to give them more concessions than they deserve, but they *should* be given all the concessions that they deserve.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*) : If such huge sums are given for the education of women, who is to look after the interests of the proletariat ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : Women also form part of the proletariat.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : Are not women also included in the proletariat ?

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : Yes, they are ; that is what I have been saying. Attempt is now being made by the chosen few, by the upper classes, not to allow the depressed classes and the women to come up. It is to record my emphatic protest against such an attempt that I support the motion.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : May I know what is the percentage of the depressed or the oppressed or the suppressed classes in the colleges of the State ? (*Laughter*).

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : I do not know.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. KRISHNAN NAYAR (*Pattanamtitta*): Sir, I also wish to speak a word in support of the motion before the House. In spite of the fact that a gain of Rs. 35,000 is expected from the enhancement of fees for lady students, whatever may have been the grounds on which Government have decided upon this measure, I think it is a very unwise step taken by the Government at this time of economic depression. It may be true that there may come a time when women will have to be recognised as standing on an equal footing with every one of us in all branches of human activities. But that time is yet to come; and I am sure that, under the noble and gracious patronage of Her Highness the enlightened Junior Maha Rani of Travancore, they are sure to reach their goal within the shortest time possible. I may say that Travancore can pride itself that it has made a great way in this respect; but that is no reason why Government should enhance the fees for lady students now. I am also of opinion that in these days it is rather very unwise to enhance the fee for lady students.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): We find that the discussion on this motion has practically confined itself to the question of enhancement of fees in girls' schools. The question has been viewed from various points and opinions seem to be sharply divided. For my part even as a member of the Retrenchment Committee, I was strongly of opinion that school fees should not be raised, (Dr. K. Madhavan Pillai: "*Hear, hear.*") especially at this time. Sir, we find from the figures that female education stands in need of still more continuous and strong support. Whatever arguments may be advanced against the collegiate education of women, we want women also to progress; and there is absolutely no conflict between men and women when we view the question like that; for society's progress requires women's progress. In the colleges the proportion of men to women students is as ten to one.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Will the member kindly tell me the page he is quoting from?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Page 110 of the *Administration Report* of the department. In the English schools up to Form III, the proportion of girls to boys is as one to three approximately, and in the higher forms of the English schools it is as one to five. In the vernacular schools, in the primary classes, it is as two to three, and in the higher classes as two to five. Now, Sir, what is it that we find? In the primary classes the number is almost the same; the difference is very small. But when we come to the higher classess where the fees are higher we find that the number of girls is small and when we come to the colleges, the figure is very low. I may also refer to the fact that the more facilities we give the larger will be the number of girls that attend schools and colleges. I am referring to the census figures from which I find that, in the case of Christians, the number of English educated girls to the number of English educated boys is as one to three while in the case of Hindus it is as one to seven. I refer to this fact to show that Christians in Travancore are really better than Hindus in this matter, and that their girls are educated in much larger numbers.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

I refer to this merely to emphasise the fact that there is demand for girls' education and we must continue to give better facilities. The Law Member already suggested by a question whether the House recognises the equal importance of girls' education with boys' education. His point was that, if it did, we need not give special facilities for girls' education. Sir, the fact that we find in colleges a great disparity in the number of men and women students—it may be either due to the fact that the society has not fully recognised the inportance of imparting collegiate education equally for boys and girls or, if they have recognised it, the conditions are such that they are not able to give equal facilities for boys and girls—shows that girls should be given better facilities, and that the concession which they have been enjoing till now should not be withdrawn, especially at this time. I see great point in the argument put forward by Mrs. Chandi and Dr. K. Madhavan Pillai that when a girl joins the college in the lowest class it is with the hope that she could get the advantage of the concessions in respect of fees up to the end of the course; and if, she is to be told half way that the concession is to be stopped it would surely be a hardship to her. This order withdrawing the concession, was promulgated after the schools reopened and the girls had joined the schools or colleges. Sir, a few years ago when school fees were raised generally, there was an agitation. But it was on other grounds also. Still, Government deferred their order on account of the fact primarily that it was during the course of the year and not before the beginning of the school year. I do not lay much stress on that point in regard to this question; because I know that here it was immediately after the schools reopened. I need not dilate very much upon it.

It is unfortunate that the majority of the members of the Retrenchment Committee thought that the school fees should be raised. But many other recommendations of the Committee have not been accepted by Government nor, even, if accepted, have they been acted upon. I also make mention of the fact that Government do recognise that some concession should be shown; because in the case of the High School classes and the Middle School classes the order is that school fees should be raised only to three-fourths of that of the boys. So that, some distinction is still considered necessary by Government. My point is that it may fully be conceded as in the past years.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): May I know from the member whether the proposal was made by the Committee as merely a retrenchment measure and not as a matter of educational policy?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Of course, it came up before the Retrenchment Committee as a retrenchment measure. But it affects also the question of educational policy, and any retrenchment measure surely has reference to the policy of the department to which it relates. There is no gainsaying that fact. It seems to me that though several proposals have been made, Government have not acted on them yet. Sir, it is my belief that Government will reconsider the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

matter. It may be urged that still there are large numbers of girls attending colleges and schools. But at what great cost and inconvenience they do so Government officials do not fully realise. Government should not be misled by the large numbers flocking to the colleges and schools for admission. Because, if better facilities are given, they would be flocking in even greater numbers than they do now. Now, they go to colleges and schools at very great inconvenience and sacrifice. We know how much we suffer on account of the education of our children. It is not every girl and every boy that attends the school. I think the Government will reconsider the matter.

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*) : ഈ വാദം പ്രധാനമായി സ്ത്രീ വിദ്യാഭ്യാസത്തെപ്പറ്റിയാണെന്നു മെമ്പർ പറഞ്ഞല്ലൊ. ഞാനും മി. ഗോവിന്ദനും അധഃകൃതരുടെ ഫീസ് സൌജന്യത്തെപ്പറ്റി പ്രധാനമായിട്ടു പറഞ്ഞില്ലെ?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : I am coming to that also. എനിക്കിതിനെപ്പറ്റി പറയുവാനുള്ളത് ഇപ്പോഴത്തെ രീതി ഭേദപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു വലിയ വൈഷമ്യം വരാനില്ലെന്നാണ്. ഗവണ്മെൻറു നേരെ പ്രവർത്തിക്കുന്നപക്ഷം ഒരു ദുഷ്യവും ഉണ്ടാവുകയില്ല. ഫീസു കൊടുക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്ത എല്ലാവർക്കും സൌജന്യംകൊടുക്കേണ്ടതുതന്നെയാണ്. എന്നാൽ ഗവണ്മെൻറ് ആർഡർതന്നെ അധഃകൃതർ അകമാനം ഫീസുകൊടുക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലാത്തവരായിരിക്കണമെന്നുള്ള പ്രിസംപ്ഷനിലാണു. അതുകൊണ്ട് അധഃകൃതർക്ക് ഇതിൽ പറയത്തക്ക സങ്കടത്തിനവകാശമൊന്നുമില്ല.

In the case of the depressed classes, the presumption is that the boy or girl is unable to pay fees so that it is only the boys or girls of well-known rich families that have to pay fees.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): May I know whether the expression "depressed class" has been defined?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : Government themselves have defined that.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : What is the definition, please ?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : Government have enumerated the names of certain communities. That is all the definition. The member himself may peruse the G. O. relating to that.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : I am very sorry that I have to oppose the motion moved by Mr. John Joseph. I can understand the general feeling that is prevailing in the country in regard to

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

the action of the Government in enhancing the fees, or rather the withdrawal of the concession. I may also admit in the beginning that, on account of the depression, parents who are educating their children must have been hard hit by this withdrawal of concession. But these difficulties are only of a temporary character due to the present depression. I want the members to look into the question deeply and to go to the fundamental principles which have to be borne in mind in shaping the educational policy of the State. I have been consistently saying that the stage has been reached when we have to stop the educational activities and take stock of what has been done. It has been admitted not only by the people outside but also by the members of the Council and by the representative bodies like the Popular Assembly that the total expenditure for the cause of education has reached its maximum. And therefore, the time has come for us to call a halt.

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): May I point out that we have yet to reach the maximum?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): May I know, with reference to what the member is speaking? Is the member correcting me? I was only expressing the general opinion in the country.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): May I know the percentage of our revenue that is being spent for the cause of education.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Roughly speaking we are spending about Rs. 50 lakhs.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): May I know the percentage it bears to the total revenue?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): There is a revenue of about 2½ crores of rupees. The department is spending about Rs. 50 lakhs. The member himself can work out the percentage.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): I have a further question to ask, if the member would be courteous enough to give an answer. May I know whether the member has compared the expenditure on education in other civilized countries with that in our country?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I have compared it with the expenditure in all the countries and I have a definite opinion on that; our figure stands first.

MR. M. GOVINDAN (*Nominated*): May I know what is the figure in Japan?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): I do not wish to be interrupted like this. I am only granted very little time. I shall answer all questions at the end of my speech. The only question advanced by the members from this side of the House is that there should be equality of opportunity so far as ladies and gentlemen are concerned in the matter of getting education. My question is this: What should be the standard of education which a citizen of a civilised country can demand, and which Government is bound to give. No member, I am sorry to say, has been in a position to give a definite answer to this question.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. P. Nilakanta Pillai.]

What is the standard of education which it is the duty of a Government to impart? That is the large and important question which I want the members to consider. Now, it is the ideal that every Travancorean should be educated up to the University course and that every one should, perhaps, become a graduate. But, where does this lead us to? That is the question that has to be considered. Whether it is the boy or the girl, that gets educated, it is the father and the mother that have to bear the burden. My point is that the country is automatically being led in a blind way to educate all their boys and girls up to the University course. Is that what we want? Should we not exercise our discretion? Should we not take into account our finances? That is the very vital problem now confronting us in Travancore. I wish that this step now taken by Government is understood by one and all, as a first stroke to make the citizen of Travancore think deeply. The parents who are to bear the burden of educating their children must consider allthe aspects and then decide whether it is the lady member or the gentleman member that should go to the college. There is no use in sending all the children, whether they are idiots or really intelligent, to the college and thus spend all the money that is available. That aspect of the question must be considered. That is my humble opinion. What is the extent to which a State can undertake the education of every citizen? That is another important question that has to be considered. The Unemployment committee made exhaustive enquiries and have stated that highly qualified men are available in the market in the country in large numbers and that the supply is more than the demand. The serious problem has arisen as to how the Government should deal with the educated-unemployed. It is my strong opinion that the Government are bound to give education to every every citizen up to the V. S. L. C. or E. S. L. C. standard. There they must stop. It is not the duty of the tax-payer to contribute to the Collegiate education of every member of society. It is therefore that I oppose the motion.

With reference to the object of the mover, his idea seems to be that the depressed classes should be given a concession. I am quite at one with him. They are the only set of people who may be given some concession in regard to high school and college education. With regard to the other classes, who are well advanced in education than these depressed classes, they should not be encouraged at all, whether they are boys or girls. A parent should not be encouraged to send his children automatically to the colleges for education, and thus to impoverish himself and the country.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): The member being connected with the Unemployment Committee, I ask for information whether he was not convinced that there was a highly appreciable extent of educated unemployment among the ladies in the State.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Yes; there was. Every year there were about 450 educated ladies coming out, whereas only about 50 of them were in demand. That being the case, wherein lies the necessity for showing a concession to females alone?

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know, demand for what?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): For entry in public service.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*): Is it the member's opinion that education is for employment alone?

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): My humble opinion is that education is for developing culture. Even 10 per cent. of the population in the State have not understood that. That is the real difficulty.

The Council adjourned for lunch at 2 P. M. and met again at 2-45 P. M.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Sir, for fear that if this motion is pressed my motion could not be moved and I could not get an opportunity to discuss the policy of the Department I rise to speak now. I would like to speak a few words on the general policy of the department. This is what the Report of the Unemployment Committee says about the educational policy of Travancore.

> "But of the formulation of a comprehensive policy based on mature consideration of all the facts of the situation and of every kind of relevant expert advice available and of the steady and continuous and unwavering pursuit of that policy from one administration to another, we see little trace. There is no co-ordinating agency to decide the relative claims of professional education, general education and technical and vocational education and no machinery is provided for the co-operation and joint action of the Education and Development Departments. Education is both a training for life and a training for livelihood."

In the Administration Report for 1106, for the Education Department the Director of Public Instruction candidly admits as follows;

> "During the year under reference there have been no startling changes and work has proceeded along the lines previously marked out. I was a new-comer to the State of Travancore at the commencement of the year 1106 and the larger part of that year has of necessity been spent in familiarising myself with local conditions and problems. I had hoped that in framing the Budget for 1107 it would be possible to make provision for certain changes and new features. Long before the end of the year 1106, however, it was realised that a period of severe financial stringency was setting in, and, in consequence, not only have all new schemes had to be abandoned but drastic curtailments have unfortunately been found necessary in the existing allotments.

Sir, these are the valuable *texts* on which I propose to base my remarks. The Unemployment Committee have stated that there is a good deal to be done by way of direction in the policy of the Education Department. A motion was brought by Mr. Thanu Pillai that hereafter for the appointment of a Director only an Indian, preferably a Travancorean, should be appointed. That was passed by an overwhelming majority of the House; and it was a case in which the motion

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. Kunjukrishna Pillai.]

was actually *accepted* by Government; and the member withdrew *on the assumption that Government had accepted the motion.* Under these circumstances, when the appintment of a new Director came in, the undertaking given to the House was violated. With regard to the discussion of the Education Demand there is a lot of warmth in this House because the House is wrangling under the insult which has been offered to it by the Government breaking their pledge given to this House. That is one point. It is too late in the day now to cry over the matter. I could have tolerated that action of Government if they had been able to effect substantial improvement in their educational policy. But, what is it that has been done till now with regard to the improvement of vocational training? What is it that has been done till now with regard to the co-ordination of the Development Departments? What is it that has been done with regard to the hundred and one problems that are bristling up in the sphere of education? Nothing has been done. I could very well understand the wisdom in getting down persons from outside and in paying them enormous sums if it would be for the permanent benefit of the State. I do not mind that, provided substantial benefits had been conferred on us in shaping the system of education to suit modern requirements. You will agree with me that it is not worth while to spend about Rs. 1,600 just to carry on the routine work of the Department. Mr. McAlpine has stated that it was not his job to check the work of the Inspecting Officers and that he was there only to visit the schools.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): A word of personal explanation, Sir. I did not say that it was not my duty to check the work of the Inspecting Officers. What I said was that it was not my duty to inspect schools. It was the duty of the Inspectors to inspect them. I only visit them. There is difference between the two things.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): I still think that the member has not contradicted me. I meant that the Director stated that his work was not a repetition of the work of the Inspector and that he was not concerned with the inspection of the schools. He does not go to a school with the purpose of inspecting. He goes to visit a school and to propose certain general methods of improvement. That is what has been said. When I look at the past history of the Directorate, I find that it was brought into existence on the understanding that the Director was to do inspecting work also. Dr. Mitchel, Mr. Hodgson, and Mr. Stephenson were very good and very very hard working Inspectors, who did inspect the work of the Inspectors. Mr. R. C. C. Carr, once the Resident of the State, in a speech delivered during the prize distribution in the women's college,—then I think, there was a Secretary for Education in charge of this department—drew pointed attention to the need, in this progressive State, for an officer to inspect the inspecting work of the Inspectors? Government then considered the question, and in the next year the Directorate was brought into existence.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

My complaint is not with persons but with institutions. Can we do anything substantial? Can we get our money's worth by continuing such a high-paid officer like the present Director? It is admitted that Mr. McAlpine, the Director, has to cater to the needs of the University with regard to higher education. It is admitted that fundamental changes in the secondary education cannot be brought about so long as the University has got the guiding hand with regard to collegiate education. We can shape our high school education only in accordance with the dictates of the University. So, as long as we do not have our own University, our Director cannot be expected to effect any real change in the educational policy of the state. And, we have found that, on account of a lot of routine work which the Director has to do, he has very little time to turn to questions of policy. Therefore, in view of the economic depression, I do suggest the abolition of the Director's post and the reversion to the old system of a Secretary for Education who will be able to do all the routine work that is now done by the Director' perhaps with greater efficiency on account of the direct supervision by the Chief Secretary. I think a Secretary will be quite sufficient for our purpose so long as we are fettered by the Madras University, so long as we are fettered by financial difficulties and are not in a position to start a University of our own and to inaugurate a new policy. That is what I press on the attention of Government now.

Another point that I have to refer to is that a very large portion of the amount spent on education is spent on the Vernacular side of it. That is the education that is meant for the masses of our country. With regard to that, though a large percentage of the total expenditure on the department is spent on vernacular education, what is the sort of supervision that a Director, who is ignorant of the vernacular of the country and of the culture of the people, can have? What is the sort of improvement that we can expect from such a gentleman? In the selection of textbooks we see a peculiar mentality on the part of Government. I do not want to characterise it in any way. I must say that the appointment of another committee to choose.....

PRESIDENT: Your time is up.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Sir, I have also got a motion under this head, and so I claim that I may be allowed ten minutes like the mover.

PRESIDENT: I have given you ten minutes.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Ten minutes are over?

PRESIDENT: Yes.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): I am sorry.

MR. K. I. KOCHEEPPAN MAPPILLAI (*Nominated*): ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ സമ്പത്തിൽസവ്വപ്രധാനമായിട്ടുള്ളതു് വിദ്യാധനമാണെന്നുള്ളതു് ഇവിടെ പ്രത്യേകിച്ചു് പറയേണ്ട ഒരു കാര്യമല്ല. ഈ മഹാധനത്തിന് ഇപ്പോൾ വിദൂരമല്ലാത്തതായ ഒരു കാലത്തു് വലുതായ ആപത്തുണ്ടായും നഷ്ടത്തെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. I. Kocheeppan Mappllai.]

യും തരത്തക്ക വിദ്യാഭ്യാസനയമാണ് ആധുനിക തിരുവിതാംകൂറിലെ വിദ്യാഭ്യാസധുരന്തരന്മാർ സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന പറയേണ്ടിവന്നതിൽ എനിക്ക് വളരെ വ്യസനവും അസുഖവും ഉണ്ട് എന്ന ഞാൻ ആദ്യമായി പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ.

വിദ്യാഭ്യാസമേ വേണ്ടന്ന ചിലർ പറയുന്ന. എന്നാൽ സാമാന്യവിദ്യാഭ്യാസം വേണ്ടെന്ന പറയുന്നതു ശരിയല്ല; കഷ്ടിച്ച് അതിരുന്നുകൊള്ളട്ടെ. എന്നാൽ ഉയന്തരം വിദ്യാഭ്യാസം അശേഷം ആവശ്യമില്ലാത്തതാണെന്ന ഒരു ക്രൂട്ടർ പറയുന്ന. എന്നാൽ അവർ അങ്ങനെപറയുന്നതു് വിദ്യാഭ്യാസവും തൊഴിലുംകൂടി സംഘടിപ്പിച്ച ആലോചിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണെന്നാണ് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നതു്. തൊഴിൽ തന്നെയാണ് വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ പരമമായ തത്വം അല്ലെങ്കിൽ ആവശ്യം എന്നുള്ളതിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് അവർഅങ്ങിനെ പറയുന്നതു്.

MR. K. GOPALAKRISHNA PILLAI (*Parur*) : തൊഴിൽ എന്ന പറയുന്നത് ഉദ്യോഗത്തിനെയല്ലെ?

K. MR. . KOCHEEPPAN MAPPILLAI (*Nominated*): തൊഴിലെന്നവച്ചാൽ ഉദ്യോഗമെന്നാണ് സാമാന്യമായി വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതു്. ഈ വിധത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നതു കൊണ്ടായിരിക്കാം വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ ചിലർ അവജ്ഞകാണിക്കുന്നതു് എന്നാൽ വിദ്യാഭ്യാസമാണ് ഒരുവന്റെ മാനസീകമായ വളർച്ചക്കും പരിഷ്കാരത്തിനും കാരണമായിട്ടുള്ളതെന്ന നാം കാണുന്നുണ്ട്. ചിത്തം ഉണ്ടെന്നാണ് ഹസ്തം പറയുന്നതു്. ചിലപ്പോൾ ചിത്തശക്തിയെ വർദ്ധിപ്പിക്കയും മാനസീകപരിഷ്കാരങ്ങളെ ലോഭിപ്പിക്കയും ചെയ്യുന്ന വിദ്യാഭ്യാസം കൊണ്ടു് വലുതായ കാര്യങ്ങളും ലോകത്തു സർവസാധാരണമായി നടക്കുമെന്നും, അതുകൊണ്ടു ചിത്തശക്തിയെ വർദ്ധിപ്പിക്ക എന്നുള്ളതിനു അടിസ്ഥാനമായിരിക്കുന്ന വിദ്യാഭ്യാസം ഒഴിച്ചു കൂടാത്തതായി കരുതണമെന്നും ഉള്ളതു നാം ആലോചിക്കേണ്ട ഒരു കാര്യമാണ്. ഒരു രാജ്യത്തെ സാമാന്യ ജനങ്ങളുടെ പരിഷ്കാരമായിരിക്കും ആ രാജ്യത്തെ സ്ഥിതി. സ്ത്രീകളുടെ മാനസീകമായ പരിഷ്കാരം, സാമൂഹ്യമായും സംസ്കാരപരമായുമുള്ള അവസ്ഥ ഇതു് ഏതായിരിക്കുമോ അതായിരിക്കും ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ സ്ഥിതി. സാധാരണ ജനങ്ങൾക്കു വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മുന്നോട്ടു വരുന്നതിനു അടിസ്ഥാനമായിരിക്കുന്നകാര്യങ്ങളും ഏതൊഅതിനെ ഭജ്ഞനം ചെയ്യുന്ന ഒരു വിദ്യാഭ്യാസം അപരിഷ്കൃതമായ ഒരവസ്ഥയിലേക്കു ആ രാജ്യത്തെകൊണ്ടു പോകും. സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസം നമുക്കു സുലഭമായിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു അതിനെക്കുറിച്ചു സാമാന്യമായ ഒരവജ്ഞ തൊന്നാമെങ്കിലും, ഏതോ നി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ദാരിദ്ര്യവശാൽ സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസം ശരിയായി ലഭിക്കുന്നതിനു സാധിക്കാത്ത ചില സമുദായക്കാർ ഈ കാര്യത്തിനായി മുറവിളി കൂട്ടുകയും, അതു് സാദ്ധ്യമാകാത്തതിനാൽ അവരുടെ ഹൃദയം നൊമ്പലപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കയും ചെയ്യുന്നു എന്നുള്ളതു നമുക്കറിയാവുന്ന ഒരു കാര്യമാണു്. ഈ ദുരവസ്ഥയിൽ സ്ത്രീകളുടെ വിദ്യാഭ്യാസം അസാമാന്യമായ ഒരു കാര്യമാണെന്നും, ഇതു രാജ്യത്തിന്റെയും സമുദായത്തിന്റെയും പരിഷ്കാരത്തിനും ഉന്നമനത്തിനും വളരെ അടിസ്ഥാനമായ ഒരു കാര്യമാണെന്നും ഉള്ളതു മറക്കത്തക്കതല്ല. സാമാന്യജനങ്ങളെ വിദ്യാഭ്യാസംചെയ്യിക്കുന്നതുകൊണ്ടു് എന്തുമാത്രം അനുഗ്രഹപ്രദമായ കാര്യങ്ങൾ രാജ്യത്തു പ്രദാനംചെയ്യുമെന്നുള്ളതു നാം മനസ്സിലാക്കണം. ഞാൻ ഏതാനുംദിവസം മുമ്പു ഒരു മാസ്റ്റർമദ്ധ്യത്തിൽക്കൂടി പോകുമ്പോൾ ഒരു ഈഴവൻ കല്ലു ചുമന്നുകൊണ്ടുപോകുന്നതു എനിക്കു കാണുവാൻ ഇടയായി. അയാൾ മി. എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മ കോയിത്തമ്പുരാൻ അവർകളുടെ സാഹിത്യസാഹ്യം പഠിച്ചവനാണെന്നു് അറിയുമ്പോൾ അയാളെപ്പറ്റി നിങ്ങൾക്കെന്താണു തോന്നുക?

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): അയാൾ കല്ലു ചുമക്കുന്നതിൽ, സാധാരണ കൂലിക്കാർ ചുമക്കുന്നതിനെക്കാൾ വല്ല വ്യത്യാസവുമുണ്ടായിരുന്നുവൊ?

MR. K. I. KOCHEEPPAN MAPPILLAI (*Nominated*): വ്യത്യാസമൊന്നുമില്ലായിരുന്നു. എങ്കിലും അയാൾ നല്ല വിദ്യാഭ്യാസംചെയ്തവനാണെന്നു കാണുമ്പോൾ മനസ്സിനു് ഒരു സന്തോഷം തോന്നും. മറുകൂലിക്കാരെ അപേക്ഷിച്ചു അയാൾ പഠിച്ചവനായതുകൊണ്ടു കല്ലു മോഷ്ടിക്കയില്ലായിരിക്കാം; കൂലി അസന്മാർഗ്ഗികമായ രീതിയിൽ ചിലവു ചെയ്കയില്ലായിരിക്കാം. ഇങ്ങനെ ഒക്കെയുള്ള ചില ഗുണങ്ങൾ പഠിച്ചവർക്കുണ്ടു്.

MR. JOSEPH KUNJU (*Changanachery cum Peermade*): അപ്പോൾ അയാളുടെ യോഗ്യത സാഹിത്യസാഹ്യം പാസായിട്ടുള്ളതാണു് അല്ലെ?

MR. K. I. KOCHEEPPAN MAPPILLAI (*Nominated*): ൻ-ാംക്ലാസുപാസായ ഒരു ഈഴവയുവാവാണു് അയാൾ.

അതുകൊണ്ടു സാമാന്യജനങ്ങളുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും സ്ത്രീജനങ്ങളുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും തടസ്സത്തെ വരുത്തുന്ന യാതൊരു വ്യവസ്ഥയും ഉണ്ടാക്കിത്തീർക്കരുതെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി ഞാൻ മി. ജോസഫിന്റെ ഉപക്ഷേപത്തെ അനുകൂലിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Commerce and Industry, North*): സർ, രാജ്യോൽക്കർഷത്തിനു സർപ്രധാനമായ വിദ്യാഭ്യാസഭരണത്തെപ്പറ്റി ചില അഭിപ്രായങ്ങൾ എനിക്കും പറയാനുള്ളതു ഞാൻ ഇവിടെ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ അനുകൂലിക്കുന്ന രൂപത്തിൽ പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പിന്റെ ശ്രദ്ധ രാജ്യത്തിന്റെ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിലേക്കും പ്രജകളുടെ എല്ലാ വിഭാഗങ്ങളിലേക്കും ഒരുപോലെ പതിയുകയും, വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ പിന്നോക്കം നിൽക്കുന്ന പ്രദേശങ്ങളേയും അല്ലെങ്കിൽ അങ്ങിനെയുള്ള വർഗ്ഗങ്ങളേയും ഉയർത്തികൊണ്ടുവരേണ്ടതു രീതിയിൽ ആയിരിക്കയും ചെയ്യേണ്ടതു് അത്യാവശ്യമാണു്. ഇവിടത്തെ അധഃകൃതസമുദായങ്ങൾ വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽവളരെ പിന്നോക്കമായിട്ടാണു കിടക്കുന്നതെന്നും അതുപോലെതന്നെ മിക്കവാറും സമുദായങ്ങളും സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ വളരെ പിന്നോക്കം നിൽക്കുന്നുവെന്നും സ്റ്റാറിസ്റ്റിക്സ് വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. അധഃകൃതസമുദായങ്ങളെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മുമ്പോട്ടുകൊണ്ടുവരുന്നതിനും വിശേഷിച്ചും സ്ത്രീകളെ ക്രമേണ വിദ്യാഭ്യാസമുള്ളവരാക്കി തീർക്കുന്നതിനും ഒരുവിധം പറഞ്ഞിയ നയമാണു ഗവണ്മെന്റു സ്വീകരിച്ചിരുന്നതു്. അതിൽനിന്നു ഗവണ്മെന്റു ഒരിക്കലും വ്യതിചലിക്കരുതു്.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): സ്ത്രീകളെ ഒരു സമുദായമായിട്ടു കരുതുന്നുണ്ടോ?

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Commerce and Industry, North*): സ്ത്രീകൾ സമുദായത്തിലെ ഒരുഭാഗമാണു്. ചോദ്യങ്ങൾകൊണ്ടു എന്റെ സമയം കളയരുതു്.

സ്ത്രീകൾ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ വളരെ പിന്നോക്കം നിൽക്കുന്നു എന്നാണു സ്റ്റാറിസ്റ്റിക്സ് കാണിക്കുന്നതു്. അധഃകൃതരും അതുപോലെതന്നെ. എന്നാൽ രാജ്യത്തിന്റെ ചിലഭാഗങ്ങളും വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ വളരെ അധോഗതിയിൽ കിടക്കുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതും സ്റ്റാറിസ്റ്റിക്കിൽനിന്നു വ്യക്തമാണു്. വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾ രാജ്യത്തിന്റെ ചില ഭാഗങ്ങളിൽ വളരെ കുറവായിട്ടേ ഒള്ളു. അങ്ങനെയുള്ള ഭാഗങ്ങൾക്കു മറുഭാഗങ്ങളുമായി യാതൊരു സാമ്യവുമില്ല. പല തരത്തിലുള്ള [illegible] പള്ളിക്കൂടങ്ങളാണു് തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കിലുള്ളതു്. നെയ്യാറിൻകരതാലൂക്കിൽ നൂറു സ്കൂളുകളുണ്ടു്. അതേ സമയത്തുതന്നെ ഈ താലൂക്കുകളോടു തുല്യമായി ജനസംഖ്യയുള്ള കുന്നത്തുനാട്ടിൽ [illegible] മുവാറ്റുപുഴയിൽ [illegible] തൊടുപുഴയിൽ [illegible]

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കുന്നത്തൂരിൽ ഒ ൈ–ം സ്കൂളുകൾം മാത്രമെള്ളു. ഈ മാതിരിയുള്ള വലിയ ഒരന്തരം ഓരോ താലൂക്കുകാംക്കും ഉണ്ടു്. സ്കൂളുകാം കുറവായിട്ടുള്ള താലൂക്കുകൾം കൂടുതലുള്ള താലൂക്കുകളെ അപേക്ഷിച്ചു വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ പിന്നോക്കം നിൽക്കുന്നു. അങ്ങനെയുള്ള സ്ഥലങ്ങളിൽകൂടുതൽ വിദ്യാഭ്യാസസ്ഥാപനങ്ങൾം തുറക്കണം. അതിലേക്കു ഗ്രാൻറുസ്കൂൾം നടത്താൻ തയ്യാറുള്ളവരുണ്ടെങ്കിൽ അവരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കയൊ അല്ലെങ്കിൽ ഗവണ്മെൻറുതന്നെ സ്കൂൾംസ്ഥാപിക്കയൊ ചെയ്യേണ്ടതാണു്.

വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ അധഃകൃതർക്കും സ്ത്രീകൾംക്കും ഗവണ്മെൻറുചെയ്തുവന്നിരുന്ന ആനുകൂല്യം എടുത്തുകളയാൻപാടില്ല. നേരെമറിച്ചു കൂടുതൽ ആനുകൂല്യം നൽകുകയാണു് വേണ്ടതു്. വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള വ്യയത്തിൽ മുക്കാൽഭാഗം സാമാന്യവിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി വിനിയോഗിക്കേണ്ടതാണു്. ഭൂരിപക്ഷം ജനങ്ങളും തുലോംനിസ്തുതിയാണല്ലൊ വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പിനായി ചിലവാക്കുന്നതു്. ഭൂരിപക്ഷം പ്രജകളുടെ സുഖമാണു രാജ്യഭരണത്തിന്റെ ഉദ്ദേശം. ഇവിടത്തെ ഭൂരിപക്ഷം ജനങ്ങൾംക്കു സാമാന്യ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു ശക്തിയുള്ളു. അവക്കു പഠിക്കുന്നതിനു സ്കൂളുകളൊ മറ്റുസൌകര്യങ്ങളൊ വേണ്ടപോലെ ഇല്ല; അതു ഗവണ്മെൻറുണ്ടാക്കികൊടുക്കേണ്ടതാണു്. അതിനാൽ വിദ്യാഭ്യാസവകുപ്പിനുള്ളവ്യയത്തിൽ മുക്കാൽഭാഗവും പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി ചിലവിടണം. കാൽ പങ്കുമാത്രമേ ഉയന്ന വിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി വിനിയോഗിക്കാവു. ഇതിനും പുറമെ III Form വരെയുള്ള ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസം എല്ലാവർക്കും സിദ്ധിക്കത്തക്കവണ്ണംഅതു് Free ആക്കുകയും വേണം.കഴുത്തുവരെ താഴെ ചെളിയിൽപുതഞ്ഞിരിക്കുമ്പോൾം ശിരസ്സുമാത്രം ഉപരിസ്ഥിതിൽ മുട്ടുന്നതിനായി ആഗ്രഹിക്കുന്നതു് അബദ്ധമാണല്ലൊ. അതുപോലെ ഭൂരിഭാഗജനങ്ങളും വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ പിന്നോക്കം നിൽക്കുമ്പോൾം ധനവാന്മാരുടെ ഉന്നതവിദ്യാഭ്യാസത്തിനായി മാത്രം കൂടുതൽ പണം ചിലവാക്കുന്നതുഒട്ടുംശരിയല്ല. സാമാന്യജനങ്ങളുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തെ ആശ്രയിച്ചാണു ഒരു രാജ്യകോശത്തെ പരിപുഷ്ടിയും നിലനിൽക്കുന്നതു്. പല തരത്തിലുള്ള കഷ്ടതകൾം നിരന്തരം അനുഭവിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരാണു സാമാന്യജനങ്ങൾം. ഇങ്ങനെ രാജ്യത്തെ പോഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിവിധ സമുദായങ്ങളിൽപ്പെട്ട സാമാന്യജനങ്ങൾംക്കു ദരിദ്രരും കൂലിവേലക്കാരും, തൊഴിലാളികളും കൃഷിക്കാരും, നാട്ടിൻപുറത്തുകാരുമായ ജനവിഭാഗങ്ങൾംക്കു സാമാന്യ വിദ്യാഭ്യാസം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കേണ്ടതത്യാവശ്യമാണു്. ഈ വിധത്തിലായിരിക്കണം വിദ്യാഭ്യാസചിലവിനെ ക്രമപ്പെടുത്തുവാൻ.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Tariatu Kunjitomman.]

തൊഴിലഭ്യസനംകൂടി ഇവർക്കു നൽകേണ്ടതാണ്. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസത്തോടുകൂടിതന്നെ ചില കൈത്തൊഴിൽ വിദ്യാഭ്യാസംകൂടി നൽകണം. അതിനായി വ്യവസായഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിന്റെ മേൽനോട്ടത്തിൽ ചെറിയ വ്യവസായശാലകളും താലൂക്കുതോറും പാഠശാലകളെങ്കിലും ഏർപ്പെടുത്തുണ്ടാക്കണം. ബാല്യത്തിലെതന്നെ കൃഷിയിലും വ്യവസായത്തിലും അഭിരുചി ജനിക്കത്തക്കവണ്ണമുള്ള വിദ്യാഭ്യാസമാണു നൽകേണ്ടത്. ഇങ്ങനെ ബാല്യത്തിലെതന്നെ അവരെ ശീലിപ്പിക്കുന്നപക്ഷം പ്രായമാകുമ്പോൾ അവർ തൊഴിലിൽ അഭിരുചിയുള്ളവരായിത്തീരും. പാഠപുസ്തകങ്ങളും തൊഴിലിൽ അഭിരുചി ഉണ്ടാക്കുന്ന തരത്തിലുള്ളവയായിരിക്കണം. ഓരോതാലൂക്കിലും പാഠശാലകളോടുചേർത്ത് ഓരോ ചെറിയകൃഷിത്തോട്ടങ്ങളുമുണ്ടാക്കണം. പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പഠിക്കുന്ന ബാലികാബാലന്മാർ തോട്ടങ്ങളിൽചെന്നു ചില്ലറകൃഷികാര്യം ചെയ്യുകയും, ചെടികളും ലതകളും വളരുന്നതും പുഷ്പിക്കുന്നതുംകണ്ടു പ്രകൃതിയിലുള്ള വികാസങ്ങളെ അവർ മനസ്സിലാക്കുകയും, അവരുടെ മനസ്സുകാനാനാവിധമായ കാർഷികചിന്തകളിൽ വ്യാപരിക്കയും ചെയ്യുന്നതിന് ഇടയാകത്തക്കവണ്ണമുള്ള സൌകര്യവും ബാല്യത്തിലെതന്നെ ഉണ്ടാക്കികൊടുക്കേണ്ടതാണ്. അതുപോലെതന്നെ വ്യവസായപരമായ പരിശീലനവും നൽകണം. കുറെ പ്രായമായാൽ പിന്നീട് അതു സാധിക്കുകയില്ല. ഇതിനെത്തക്കവണ്ണം വിദ്യാഭ്യാസനയത്തെ ക്രമീകരിക്കണം. ഇതുയും പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara cum Kunnattur*): Sir, Mr. Kunjukrishna Pillai has rightly given the dicussion a general turn which affords much scope for succeeding speakers to deal at length with the general policy of the Department. To me, Sir, the Education Department is the most important Department in the State not only because it consumes the largest portion of our revenues but also because the policy pursued by it affects the present and the future generations. So it ought be the look-out of every patriotic Travancorean to see that even a single pie is not unnecessarily or unprofitably spent upon the department. It is in consideration of this, it is because one is inspired with this notion of things, with these patriotic feelings, that one is tempted to pass remarks on the defects of the system of education obtaining in the country. I am sorry, Sir, I have to explain myself at such length. I do so because I was very much grieved to see yesterady Mr. McAlpine remarking that I was personally attacking him. I am thankful to the Chair for the promptitude and the sense of justice with which he was checked.

To which stage are we drifting? Till very recently it had not been the look-out of those who were in charge of education to see how

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

far they have progressed, to see how far they have contributed to the general welfare of the country. The reports of the Education Department in recent years show us that those points have engaged the attention of the authorities. I could give the House a few of such points just to show that those points are only mentioned but not acted upon, and only neglected because we see the first and the foremost duties of those who are in charge of eduction is to go into the question of the educational receipts of the country and to see whether there is any possibility for augmenting those receipts without throwing any additional burden on the people. Secondly, there is the very important question of schools under private management. We are not informed of the extent of hardship to which private school employees are put on account of the whims and caprices of the managers. It was suggested by Mr. Kunjukrishna Pillai that collegiate education is very expensive now. That was also one of the points to which the attention of Government was drawn once upon a time by the Director of Public Instruction. So, we have also to go into the question of the *per capita* expenditure among students in colleges. Another question is vocational education which was referred to by Mr. Karunakaran. The Unemployment Committee has rightly pointed out that there is much to be remedied in our system of education. There is a very great degree of unemployment among the educated classes. Unemployment among the educated classes means, as history tells us, something which the State should not welcome. That point has not been touched upon in the last year's report. Then, there is the question of the amalgamation of vernacular and English education to secure a better policy in respect of general education. I wish to ask the Director of Public Instruction whether he has considered any of these points in his Administration Reports for 1105 and 1106. As was read out by Mr. Kunjukrishna Pillai, in 1105, he had been in the country only for a short time and so could not attend to the work. Of course, that is not the kind of remark we expected from one who possesses educational experience. With the material before him, he could have done something for the education of the country. Anyway, we allowed him to stand on that excuse there. But in 1106, what does he say? I expected much from him in his Report for 1106. But this is what he says: "It is exceedingly difficult for the Director to tour extensively. New scheme....."

That is how he has been guiding the destinies of the Department. There is one other remark he offered and that is a remark which certainly Government should not pocket without some indignation. The remark is that the country is full of communal strife. It does not look well that the Head of a Department should record that fact. It is also open to doubt, and it is a questionable point to which we do not subscribe ourselves. Can he make a record of such a point in the Report of the Department?

MR. P. S. MAHOMED (*Nominated*): റിപ്പോർട്ടിലെഴുതിയിരിക്കുന്ന അ വാസ്തവമല്ലേ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): It is no true, Sir. According to me it is not true. Moreover, what are the Government here for? Moreover, Mr. McAlpine says that it is discernible to one who comes from outside. It looks very ugly when such a statement is made in a report intended for the information of the public. So, my submission is that these points ought to have engaged the attention of the Director in the preparation of his report. This is a report which is in the nature of a balance sheet of a joint stock company. There is absolutely no constructive suggestion in his report, in spite of the fact that every committee, that was formed from time to time by Government, demanded, of those who are in charge of educational policy, the inauguration of an improved policy. If those who are in charge of education are going to manage things like this, my point is that not only, as suggested by Mr. Kunjukrishna Pillai, the Directorate should be abolished, but the whole department should be abolished. We are spending so much on the department. If Government are going to allow this department to go on like this, it would be criminal on our part to be parties to the allotment of such huge sums on such a useless department.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): Sir, I also support the motion of Mr. John Joseph. I fully endorse the views expressed by several members of this House in favour of a fee concession for both the depressed classes and women. I had adverted to this subject in my general discussion on the Budget, and, I believe, in repeating that over again, I am only voicing the opinion of the general public and the discontent prevailing amongst them. Sir, what the people now want is not a curtailment of the *concession* given to women in point of fees but a curtailment given in the rate of *fees* paid by the boys. It is at such a juncture that the Government have come forward with a proposal to curtail even the concession already extended to the girl students. Government may ask "How are we to recoup the amount we expect by this step?" I would say, Sir, that there is ample scope for retrenchment, by way of reducing the salaries of the high-paid teachers in English Schools and the Professors in the Colleges. I shall seize this opportunity to refer to a particular subject which I wanted to speak about under another motion. I think I had better deal with it now as otherwise I may not be able to speak on the subject at all; I am not sure whether I would be able to move the other motion. Sir, serious hardship is caused to a certian section of teachers, namely, the undergraduate teachers who have graduated themselves after entering service. There are, at present, I think, more than fifty of them, and some have taken the L. T. degree as well. Most of them have long teaching experience. It has been the policy of the Government to absorb them in the provincial scales as vacancies arise. But, unfortunately, their case now seems to be neglected. Their claims are being ignored when graduate vacancies arise.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Am I to understand that when these people were available fresh hands were taken from outside?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): Yes. I know Mr. McAlpine has been making attempts to rectify the mistake; but the extent of relief which they deserve has not been given them. With these words I support the motion.

MR. K. C. CHANDI (*Minachil* cum *Devicolam*): Sir, I associate myself with the observations of the mover of the motion; and in doing so, I wish to make a few remarks. My friend Mr. Asan referred to the delay caused in the disbursement of the stipends to the teachers undergoing traning. There is the same inordinate delay in the disbursement of grants-in-aid also. The policy of the department has been laid down to be the better encouragement of grants-in-aid institutions. But, Sir, it appears the moment some recalcitrant member of the staff of a grant-in-aid institution puts in a petition before the Inspecting Officer or the Director, the grant-in-aid to that institution is automatically withheld by the department pending enquiry of the complaint. Sometimes the enquiry is kept pending for two or three years, and all the while the institution finds it difficult to carry on its work; and the managers have to borrow. This policy, Sir, is far from advisable. This tendency of withholding grants is particularly visible in the vernacular branch of the department.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): Has the member enquired on what grounds the grant-in-aid was suspended?

MR. K. C. CHANDI (*Minachil* cum *Devicolam*): I am not referring to any particular instance. It is a matter of general complaint. To remedy this defect, I would suggest that the power given to the Inspecting Officers, to withhold grants pending enquiry of complaints, may be withdrawn. If, after enquiry, it is found that the intstitutions are not working according to the rules of the department, the grant may then be withheld as a sort of punishment. Punishment need not be inflicted before an enquiry is made and before it is found that the institution is working against the rules of the department.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Who is the officer who has the power to withhold grants ultimately?

MR. K. C. CHANDI (*Minachil* cum *Devicolam*) I think the Director of Public Instruction withholds the grants at the instance of the Inspecting Officers.

The second point that I wish to bring to the notice of the House is the dissatisfaction prevalent among the under-graduate teachers in the vernacular branch of the department. The pay of the under-graduates in the English branch is Rs. 25 to 40 while in the vernacular branch it is only Rs. 20 to 25. The work turned out by both is the same. Their qualifications are the same. Then, why not the teachers in the vernacular branch also be paid similarly? It is a matter which the Government should take into consideration. With these observations I support the motion before the House.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): അധ്യാപകർക്ക ഫീസ് സൌജന്യം നൽകണമെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ ഞാൻ അനുകൂ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. P. Kochukora Tarakan.]

ലിക്കുന്നു. മി: ദാമോദരൻ അശാൻ പറഞ്ഞതുപോലെതന്നെ സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസത്തിനു കോളേജിൽ മുഴുവൻ ഫീസുകൊടുക്കണമെന്നും മിഡിൽ സ്കൂളുകളിലും ഹൈസ്കൂളുകളിലും മുമ്പിലത്തെ ഫീസിൽനിന്നും കാൽ ഭാഗംകൂടി കുട്ടി മുക്കാൽഫീസ് കൊടുക്കണമെന്നും വ്യവസ്ഥചെയ്തിരിക്കുന്നതു തിരുവിതാംകൂറിലെ ഇന്നത്തെ സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ നിലയ്ക്കു അശേഷം യോജിച്ചതല്ല. ഒരു പുരുഷനു ഒരു സ്ത്രീ വീതം വിദ്യാഭ്യാസമുള്ളതായിപോലും കാണുന്നില്ല. സ്റ്റാറ്റിസ്റ്റിക്കിൽനിന്നും അതാണു മനസ്സിലാകുന്നതു്.

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസം ഉണ്ടെന്നു പറയുന്നതെവിടെയാണ്?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): പട്ടണങ്ങളിലാണ്.

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസത്തിന് ഏതെല്ലാം താലൂക്കുകളിൽ സൌകര്യമുണ്ട്?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): തിരുവനന്തപുരത്താണ് അധികവും സൌകര്യം; കോട്ടയത്തും ഏതാണ്ടു ചില സൌകര്യങ്ങളുണ്ട്.

ഈ നിയമസഭയിലെ ലേഡിമെമ്പർ കഴിഞ്ഞ ബഡ്ജറ്റ്വിമർശനത്തിൽ Co-Education നടപ്പിൽ വരുത്തിയാൽകൊള്ളാമെന്നു അഭിപ്രായപ്പെടുകയുണ്ടായി. പെൺകുട്ടികളുടെ ഫീസുവർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിൽ ഭേദം, ലേഡിമെമ്പറുടെ അഭിപ്രായംസ്വീകരിച്ചു ഏതാനും പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ നിർത്തുകയായിരുന്നു നല്ലതു്. അങ്ങിനെചെയ്തു ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരിൽ കുറെപേരെ പിരിച്ചുവിടുന്നതിനുപകരം ഇവിടെയുള്ള കുട്ടികളുടെമീതെ ഫീസ്ഭാരംകയറ്റുകയാണു ഗവണ്മെൻറുചെയ്യുന്നതു്.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara cum Kunnattur*): മെമ്പർ പെൺകുട്ടികളുടെ കാര്യമല്ലെ പറയുന്നതു്? (ചിരി)

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): അതെ.

അധ്യാപകരുടെ ഫീസുവർദ്ധിപ്പിക്കണമെന്നും ഫീസുകൊണ്ടു മതിയാകുന്നില്ലെന്നുംകണ്ടഗവൺമെൻറിനു പ്രൊഫസർമാരുടെ ശമ്പളം ൧൦൦ രൂപായിൽ കവിയരുതെന്നു വ്യവസ്ഥചെയ്യാമായിരുന്നു. ഇതു് ഈ നിയമസഭതന്നെ പലപ്പോഴും പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒരുസംഗതിയാണ്. ഗവൺമെൻറു അതുചെയ്യാതെ ഈപാവപ്പെട്ട കുട്ടികളുടെ മീതെ കയറുന്നതു് ഒരിക്കലും നീതീകരിക്കത്തക്കതല്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): ഇവിടെ ആവശ്യത്തിലധികം പ്രൊഫസർമാരുണ്ടോ?

MR. K. P KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*); ആവശ്യത്തിലധികമുണ്ട്; ആവശ്യത്തിലധികം ശമ്പളവുംകൊടുക്കുന്നുണ്ട്. എന്നതന്നെയല്ല ഈശമ്പളം കൊടുക്കുന്നതധികവും തിരുവിതാംകൂർകാക്കുമല്ല (മി: ഇ. വി. കൃഷ്ണപിള്ള. ഹീയർ, ഹീയർ) പെൺകുട്ടികളുടെ ഫീസു വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ഗവൺമെൻറു കിട്ടുമെന്നു ഉദ്ദേശിക്കുന്നതുക നൂറു, ൦ ൦ ൦ രൂപായാണ്. എന്നാൽ വിമൻസുകാളേജ് തന്നെ നിത്തി Co Education തുടങ്ങുന്നപക്ഷം ഗവൺമെൻറിനു ഈ ഫീസു വർദ്ധിപ്പിക്കാതെതന്നെ ൬ ഫ, ൦ നൂറു രൂപാ കാളേജിനുള്ള ചിലവെങ്കിലും ലാഭമായികിട്ടുമായിരുന്നു.

ഇതിനുംപുറമെ പെൺകുട്ടികളുടെ ഫീസുവർദ്ധിപ്പിച്ചതുതന്നെ സ്കൂൾവർഷത്തിന്റെ ആരംഭത്തിലല്ല. റിട്ടഞ്ചുമെൻറുകമ്മിറ്റി നേരത്തെ തന്നെ ആരംഭിച്ചുവെങ്കിലും സ്കൂൾതുറന്നു മൂന്നുമാസംപോയ്ശേഷമാണു ഫീസുകൂട്ടൽ തരണമെന്നു ആവശ്യപ്പെട്ടതു്. മി: രാഘവയ്യായുടെകാലത്തു ഫീസുവർദ്ധിപ്പിച്ചതിനെസംബന്ധിച്ചു ബഹളമുണ്ടാവുകയും വിദ്യാർത്ഥികളെ വേട്ടയാടുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ ഇപ്പോഴം പെൺകുട്ടികളായതുകൊണ്ടു അതിനു് ഇടയായില്ല. അതിനാൽ സ്കൂൾവർഷത്തിന്റെ മദ്ധ്യത്തുവച്ചു ഫീസുകൂട്ടുന്നതു് ഒരിക്കലും ന്യായമായിട്ടുള്ളതല്ല.

സ്ത്രീകൾ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ അത്രത്തോളം ഉയർന്നുവന്നിട്ടില്ല. ഇന്നു് ആകപ്പാടെ രണ്ടുസ്ത്രീകളെ ബി. എൽ. പാസ്സായിവക്കീലന്മാരുടെകൂട്ടത്തിലൊള്ളൂ. അതുകൊണ്ടു സ്ത്രീകൾ പുരുഷന്മാരോടൊപ്പംതന്നെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മുന്നോട്ടുവന്നു എന്നുവിചാരിക്കുവാൻ പാടുള്ളതല്ല

ഫിനാൻഷ്യൽ സെക്രട്ടറി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ബഡ്ജറ്റ് പ്രസംഗത്തിൽ (Page 13) വർണാകുലർ സ്കൂൾസ് (Overlap) ചെയ്യപ്പെട്ടുണ്ടെന്നു പറഞ്ഞു. ഒന്നുകിൽ എഡ്യൂക്കേഷൻഡയറക്ടർ സഞ്ചരിച്ചു് ഇതിന്റെ യഥാർത്ഥ്യം മനസ്സിലാക്കാത്തതുകൊണ്ടോ അല്ലെങ്കിൽ ഫിനാൻഷ്യൽസെക്രട്ടറിയുടെ ഈ കാര്യത്തിലുള്ള അജ്ഞതകൊണ്ടോ ആണു് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞതെന്നു വിചാരിക്കുവാൻ തരമൊള്ളൂ. മൂവാറ്റുപുഴ, കുന്നത്തുനാടു, തൊടുപുഴ, കുന്നത്തൂർ മുതലായ താലൂക്കുകളിൽ പള്ളിക്കൂടങ്ങൾ വളരെ കുറവാണെന്നു മി: കുഞ്ഞിത്തൊമ്മൻ ഇവിടെ വായിച്ചു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. P. Kochukora Tarakan.]

ലിസ്റ്റിൽനിന്നും കാണാം. അവിടങ്ങളിൽ നാട്ടുകാരുടെ കയ്യിൽന്നിന്നും പണം ചിലവുചെയ്യ കെട്ടിടം പണിയിച്ചു സൗകര്യമാനങ്ങളും ഉണ്ടാക്കി പള്ളിക്കൂടത്തിനു ഗ്രാൻറു വേണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുപോലും കൊടുക്കാൻ ഭാവമില്ല. എന്നാൽ പട്ടണങ്ങളിൽ രണ്ടും മൂന്നും സ്കൂൾ അനുവദിച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനു ഒരു മടിയും കാണിക്കുന്നുമില്ല.

MR. R. NILAKANTA PILLAI (*Financial Secretary to Government*): ധാരാളം സ്കൂളുകളുള്ള സ്ഥലത്തെപ്പറ്റിയല്ല, പറഞ്ഞതെന്തെന്നു മെമ്പർക്കറിയുമോ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഫിനാൻഷ്യൽസെക്രട്ടറിയുടെ പ്രസംഗത്തിൽഇങ്ങനെയാണു കാണുന്നതു്.

"There is at present an overlapping of the vernacular schools in the State and the matter is engaging the attention of Government."

ഇതു ഫിനാൻഷ്യൽ സെക്രട്ടറി മനഃപൂർവ്വമായി പറഞ്ഞതാണെന്നു ഞാൻ പറയുന്നില്ല. എവിടെയാണു സ്കൂൾ കൂടുതലുള്ളതു്, എവിടെയാണു കുറവുള്ളതു എന്നന്വേഷിക്കാതെയാണ് ഇങ്ങനെ ഒരു പ്രസ്താവനയെഴുതിക്കൊടുത്തതു്. ഡയറക്ടർ ശരിയായി സക്കീട്ടുചെയ്തിരുന്നാൽ ഇങ്ങനെ ഒരു തെറ്റു ഗവണ്മെൻറിനു വരികയില്ലായിരുന്നു. ഡയറക്ടർ ശരിയായി സക്കീട്ടുചെയ്യുന്നില്ലെന്നു കാണിക്കുവാനാണ് അദ്ദേഹത്തിൻെറ സഞ്ചാരപ്പടിയിൽ ഒരു ചെറിയ തുക കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപം കൊണ്ടുവന്നാൽ ഞാൻ അനുകൂലിക്കാമെന്നു പറഞ്ഞതു്.

മലയാളം അറിഞ്ഞുകൂടാത്ത ഡയറക്ടരെ നിയമിക്കുന്നതുകൊണ്ടു പല വിഷമങ്ങളുമുണ്ടു്. ഇവിടെ അധികവും മലയാളം മാത്രം അറിയാവുന്ന അദ്ധ്യാപകന്മാരാണുള്ളതു്. എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ ആവശ്യമുള്ള ഫാറങ്ങളെല്ലാം ഇംഗ്ലീഷാണ്. അതു എഴുതേണ്ടവക്കു ഇംഗ്ലീഷ് അറിഞ്ഞുകൂടാ. എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലെ കാസ്റ്റ്വാർ സ്റ്റോറുമെൻറു ചോദിച്ചാൽ എളുപ്പം കിട്ടാത്തതിൻെറ രഹസ്യം ഇതാണു്. ഇംഗ്ലീഷ് അറിഞ്ഞുകൂടാത്തവർവേണം അതു തയ്യാറാക്കി അയക്കാൻ. അതു തയ്യാറാക്കുന്നതിനു അവക്കു് വല്ല ഇംഗ്ലീഷ് അറിയാവുന്നവരേയും കാണിക്കാതെ തരമില്ല. ഈ സ്ഥിതിക്കു് അവർ സ്റ്റോറുമെൻറു തരാത്തതിൽ കുറവുണ്ടോ? ഡയറക്ടർ ആഫീസിൽ ഒരു പെർസനൽ അസിസ്റ്റൻറുണ്ടു്. അദ്ദേഹത്തിനു മലയാളം അറിഞ്ഞുകൂടാ. തമിഴുമാത്രമേ അറിയാവൂ. മലയാളം അറിയാവുന്ന ഒരു പെർസനൽ അസിസ്റ്റൻറു ഡയറക്ടർ ആഫീസിലുണ്ടായിരുന്നാൽ ഈ വിഷമം ഡയറക്ടരെ പറഞ്ഞു മനസ്സിലാക്കുമായിരുന്നു. പ്രൈമറിസ്കൂളു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കളുമായി നടത്തുന്ന എഴുത്തുകുത്തുകൾ മുഴവനും മലയാളത്തിലായിരുന്നാൽ മാത്രമെ ശരിയായ മറുപടി കിട്ടുകയൊള്ളു.

MR. K. C. CHANDI (*Minachil cum Devicolam*) : ഡയറക്ടർഅപ്പീസ്സ്റ്റാഫിൽ മലയാളം അറിയാവുന്നവരൊ തമിഴ് അറിയാവുന്നവരൊ അധികമുള്ളത്?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): അതെ പറ്റെ പേരുള്ളതിൽ ഏൻ ബ്രാഹ്മണരും പറ നായരും പറ മാപ്പിളമാരുമാണുള്ളത്.

MR. K. GEORGE (*Chief Secretary to Government*) : വർണാക്യുലർ സ്കൂളുമായുള്ള എഴുത്തുകുത്തുകളൊക്കെ അസിസ്റ്റന്റ് ഇൻസ്പെക്ടർമാരാണ് നടത്തുന്നതെന്നറിയാമൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഡയറക്ടർ ആഫീസിൽ നിന്നും എഴുതി ഇൻസ്പെക്ടർക്കയച്ച ഇൻസ്പെക്ടർ മുഖാന്തിരമായിരിക്കാം വെർണാക്യുലർ സ്കൂളിലേക്കയക്കുന്നത്, അങ്ങിനെ അല്ലെന്നു ഞാൻ ശഠിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ ഡയറക്ടരാഫീസിൽ നിന്നും തന്നെ വെർണാക്യുലർ സ്കൂളുകൾക്കയക്കേണ്ട ചില പ്രത്യേക ഫാറങ്ങളുണ്ട്, അതെല്ലാം ഇപ്പോൾ സൈക്ലോസ്റ്ററയിൽ ചെയ്യയക്കുകയാണു. രണ്ടായിരത്തിൽ ചിലപ്പോൾ സ്കൂളുകളുള്ള ഈ രാജ്യത്തു ഇങ്ങനെയുള്ള ഫാറങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ തന്നെ പ്രിൻറു ചെയ്യുന്നതു കൊണ്ടു ഗവണ്മെൻറിനു ലാഭമെല്ലാതെ നഷ്ടമില്ല. എന്നാൽ ചിലപ്പോൾ സൈക്ലോസ്റ്ററയിലിൽ എഴുതാതെ ഇംഗ്ലീഷ് ഫാറങ്ങൾ തന്നെ വെർണാക്യുലർ സ്കൂളുകളിലേക്കയച്ചു കൊടുക്കുന്നുണ്ട്. അതു നിമിത്തം ഇംഗ്ലീഷ് അറിഞ്ഞുകൂടാത്ത അദ്ധ്യാപകന്മാർ അയക്കുന്ന റിപ്പോർട്ടുകളൊന്നും തന്നെ വിശ്വസിക്കാൻ വയ്യാതെയാണിരിക്കുന്നത്. ഈ സംഗതിയിൽ ഗവണ്മെൻറിന്റെ ശ്രദ്ധ പ്രത്യേകം പതിയണം.

അധ്യാപകർക്കു ഫീസ് വർദ്ധിപ്പിച്ചതിനെ സംബന്ധിച്ച മി: ജാൻ ജോസഫ് പറഞ്ഞതിൽ നിന്നും എനിക്കു രണ്ടു വാക്കുകൂടി കൂടുതൽ പറയുവാനുണ്ട്. മി: ജോസഫ് ഫീസു കുറച്ച തരണമെന്നു മാത്രമേ പറഞ്ഞൊള്ളു. എന്നാൽ അധ്യാപകരുടെ പേരോടുകൂടി "കമലമ്മ" പങ്കജാക്ഷിഅമ്മ" എന്നിങ്ങനെ "അമ്മ" എന്നു ചേർത്തുകഴിഞ്ഞാൽ മാക്കവാറും അവരെ സ്കൂളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കയില്ല, അഥവാ പ്രവേശിപ്പിച്ചാൽ ഫീസു കൊടുക്കേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. ഇങ്ങനെയുള്ള പല സംഗതികളും എനിക്കു തന്നെ അനുഭവമുണ്ട്. ഇങ്ങനെ അവരുടെ മുന്നോട്ടുള്ള ഗതികളെ തടഞ്ഞുള്ള സ്കൂൾ അധികാരികളുടെ പ്രവർത്തിയെ സംബന്ധിച്ച ഡയറക്ടർക്കു പരാതി പോയിട്ടുണ്ടെന്നാണ് എ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. P. Kochukora Tarakan]

ന്റെ അറിവു. പരാതി അയക്കുന്നതിൽ തന്നെ മറെറാരു വിഷമമുണ്ടു്. തിരുവിതാംകൂറിൽ ൻ൦ ശതമാനവും ഇംഗ്ലീഷ് അറിയാൻ പാടില്ലാത്തവരായതുകൊണ്ടു അവർ പരാതി അയക്കുന്നതൊക്കെ മലയാളത്തിലെ ആയിരിക്കയൊള്ളു. സായിപ്പിനു മലയാളം അറിഞ്ഞുകൂടാത്തതുകൊണ്ടു ഇങ്ങനെ മലയാളത്തിൽ എഴുതിവരുന്ന പരാതികളെല്ലാം ചവറു കൂട്ടയിൽ തള്ളുന്നതിനാണെളുപ്പം.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): പെൺകുട്ടികളുടെ മലയാളം പള്ളിക്കൂടം ഇൻസ്പെക്ടറായി മലയാളം അറിയാൻ പാടില്ലാത്ത ഒരു സ്ത്രീയെ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതു ശരിയാണൊ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): അവക്കു മലയാളത്തിൽ പരീക്ഷകളൊന്നുമില്ലെങ്കിലും മലയാളം പറഞ്ഞാൽ അറിയാം.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN (*Commerce and Industry, North*): ഇൻസ്പെക്ടസിനു മലയാളവും തമിഴും അറിഞ്ഞുകൂടെ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatna*): എനിക്കറിഞ്ഞു കൂടാ. ഞാൻ മലയാളത്തെ സംബന്ധിച്ചു മാത്രമേ പറയുന്നൊള്ളു.

MR. M. P. MADHAVAN PILLAI (*Tiruvalla*): സർ, ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ അനുകൂലിക്കുന്നു. ഇന്നു് ഇവിടത്തെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു ആഹാരത്തിനും വസ്ത്രത്തിനുംകൂടി വളരെ വിഷമമായിരിക്കുന്നു എന്നും സാമ്പത്തിക അധഃപതനത്തിനു ഒരു ശമനം വരുന്നതുവരേയെങ്കിലും സ്കൂൾഫീസിന്റെ നിരക്കു കുറവുചെയ്യുകിട്ടണമെന്നും ജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ മുറവിളി കൂട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്ന ഒരു ഘട്ടത്തിലാണു പെൺകുട്ടികളുടെ ഫീസു വർദ്ധിപ്പിച്ചതെന്നു എന്റെ ബഡ്ജറ്റ് വിമർശനപ്രസംഗത്തിൽ ഞാൻ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ൨,൨൯,൦൦,൦൦൦ രൂപായാളം പലവിധത്തിലുള്ള ആഡംബരങ്ങൾക്കായി ചിലവ്ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു രാജ്യത്തിൽ പെൺകുട്ടികളുടെ ഫീസിനത്തിൽ ഒരു തുഛമായതുക വർദ്ധിപ്പിച്ചതുകൊണ്ടു എന്താണു പ്രയോജനം. ഇങ്ങനെ വർദ്ധിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു ജനഹിതത്തിനു വിപരീതമായ ഒരു പ്രവൃത്തിയാണെന്നു തന്നെ പ്രസ്താവിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

വിദ്യാഭ്യാസപരിഷ്കാരത്തേപ്പറ്റിയാണു ഇനി എനിക്കു ഒന്നരണ്ടു വാക്കു പ്രസ്താവിക്കാനുള്ളതു്. സർ, ഒരു രാജ്യത്തിന്റെ സാമ്പത്തികവും, സാമൂഹ്യവും, സംസ്കാരപരവും, രാഷ്ട്രീയപരവുമായ അഭിവൃദ്ധി ആ രാജ്യത്തെ വിദ്യാഭ്യാസത്തെ ആശ്രയിച്ചാണിരിക്കുന്നതു്. ഒരുത്തന്റെ ജീവിതയാത്രയെ പ്രയോജനകരമായവിധത്തിൽ നിയന്ത്രിക്കുന്ന

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

തിനുള്ള പരിശീലനവും ശിക്ഷണവും ലഭിക്കുന്നതു അയാളുടെ വിദ്യാ ത്ഥിജീവിതത്തിൽനിന്നുമാണല്ലോ. എല്ലാ ഗവണ്മെൻറുകളും, സമുദാ യനേതാക്കന്മാരും രാജ്യതന്ത്രജ്ഞന്മാരും എന്നുവേണ്ട സകലരുംതന്നെ വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ വലിയ ശ്രദ്ധപതിപ്പിക്കുന്നതിൻെറ പ്രധാന കാരണവും ഇതത്രെ. എന്നാൽ തിരുവിതാംകൂറിലേ വിദ്യാഭ്യാസ നില യേപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്നതായാൽ ഇവിടത്തെ വിദ്യാഭ്യാസം വിദ്യാർത്ഥി കൾക്കു പരാശ്രയം കൂടാതെ ജീവിക്കുന്നതിനുള്ള പരിശീലനമാകട്ടെ അറിവാകട്ടെ നൽകുന്നില്ലെന്നുള്ള ഒരു പരമാർത്ഥം ഇവിടെ പറയാതെ തരമില്ല. വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ വേണ്ട സഹായം നൽകിക്കൊണ്ടി രിക്കുന്ന ഗവണ്മെൻറിനെ ആശ്രയിച്ചു ഒരു സർക്കാരുദ്യോഗം സമ്പാദിച്ചു കാലയാപനം ചെയ്യുക എന്നുള്ളതാണ് വിദ്യാസമ്പന്നന്മാരായ ഇവിട ത്തെ യുവാക്കന്മാരുടെ ഏകാവലംബം. ഇങ്ങനെയുള്ള വർക്കെല്ലാം ഉദ്യോ ഗം നൽകുന്നതിനു ഗവണ്മെൻറിനു നിവൃത്തിയില്ലാതിരിക്കുന്നതിനാൽ ഭ്രമപാത്രമേ അനവസ്സുമുള്ള എത്രയൊ യുവാക്കന്മാർ യാതൊരു തൊഴിലുമി ല്ലാതെ അലഞ്ഞുതിരിയുന്നതുകാണുമ്പോൾ പശ്ചാത്തപിക്കയെന്നുള്ളതു ല്ലാതേ ഗത്യന്തരമില്ല. ഇപ്പോഴത്തെ കലാപരമായ വിദ്യാഭ്യാസം അ വശ്യമാണെങ്കിലും പരാശ്രയംകൂടാതെ ജീവിതം കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നതിനു ഭാവി പൗരന്മാരെ പ്രാപ്തരാക്കിതീർക്കത്തക്കവണ്ണം വിദ്യാഭ്യാസത്തേ വ്യവസാ യപരമായ ഒരു രീതിയിൽ നടത്തിക്കൊണ്ടുപോകണമെന്നാണു എനിക്കു ഈ അവസരത്തിൽ ഗവണ്മെൻറിനെ അറിയിക്കുവാനുള്ളതു്. വി ദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ തിരുവിതാംകൂർ ഗവണ്മെൻറിൻെറ ശ്രദ്ധ ഇതു തന്നെ പതിയാതിരുന്നകാലത്തു ജനങ്ങൾതന്നെ വളരെ പണിപ്പെട്ടനേകം കെട്ടിടങ്ങൾ പണിയിക്കുകയും പള്ളിക്കൂടം നടത്തുന്നതിനായി സ്ഥലങ്ങൾ വിട്ടുകൂടാതെ ഗവണ്മെൻറിനു വിട്ടുകൊടുക്കയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ ഇങ്ങനെ വിട്ടുകൊടുക്കുന്നതിനു ഒന്നുരണ്ടു പ്രധാനകാരണ ങ്ങൾ ഉണ്ടു്. ജനങ്ങൾതന്നെ കെട്ടിടം കെട്ടി പള്ളിക്കൂടം നടത്തു മ്പോൾ ഒരുപക്ഷേ വല്ല കാരണവശാലും കുഴപ്പങ്ങൾ വന്നുപോയാൽ പഠിക്കുന്ന വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു അതുകൊണ്ടു തകരാറുകൾ വരാൻ പാടി ല്ലെന്നും, പല സമുദായക്കാരുംചേർന്നു കെട്ടിടം പണിയിച്ചിട്ടുള്ളതി നാൽ അവർതമ്മിൽ മാനേജ്മെൻറിനെപ്പറ്റി വല്ല അഭിപ്രായവ്യ ത്യാസവുംവന്നു എന്തെങ്കിലും ന്യൂനത സ്കൂളിനു വരാൻ പാടില്ലെന്നും, അതിനാൽ ഗവണ്മെൻറിനു വിട്ടുകൊടുത്താൽ ഈ വക ദുഷ്യങ്ങളൊന്നും കൂടാതെതന്നെ വിദ്യാഭ്യാസം ശരിയായി നടന്നുകൊണ്ടുപോകുമെന്നും വിചാരിച്ചാണു ജനങ്ങൾ പണിയിച്ചിട്ടുള്ള പള്ളിക്കൂടങ്ങളെല്ലാം ഗവ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. M. P. Madhavan Pillai.]

ണ്മെൻറിനു വിട്ടുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതു്. ജനങ്ങൾ ഇങ്ങിനെ ഒരു വമ്പിച്ച തുക ചിലവുചെയ്തു പണികഴിപ്പിച്ച കെട്ടിടങ്ങളിലെല്ലാം സമയാസമയങ്ങളിൽ കെട്ടിമേച്ചിൽ നടത്താറില്ല; പള്ളിക്കൂടത്തിനാവശ്യമുള്ള ബഞ്ചാകട്ടെ കസേരയാകട്ടെയില്ല; പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലെ തറ നോക്കുകയാണെങ്കിൽ നടക്കുന്ന വഴിയെക്കാൾ കഷ്ടതരമാണ്; ഈ തരത്തിലാണു് ഇന്നു പള്ളിക്കൂടങ്ങളെ പരിചരിച്ചുവരുന്നതു്. ഈ സംഗതികളിലെല്ലാം എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡയറക്ടരുടെ ശ്രദ്ധ പതിയണമെന്നു പ്രസ്താവിച്ചുകൊണ്ടു് എന്റെ പ്രസംഗം അവസാനിപ്പിക്കുന്നു.

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) : സർ, ഇവിടെ വാദവിഷയമായിരിക്കുന്ന ഉപക്ഷേപത്തെ, എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിനെപ്പറ്റി എനിക്കു പറയുവാനുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് അനുകൂലിക്കുന്നു.

ഇപ്പോഴത്തെ വിദ്യാഭ്യാസരീതി നാട്ടുകാർക്കു്, നാട്ടിൻറെ ആവശ്യത്തിനൊ തീരെ യോജിച്ചതായ ഒന്നല്ലെന്നു വളരെ കാലമായി ആളുകൾ മുറവിളി കൂട്ടിവരികയാണു്. കഴിഞ്ഞകൊല്ലം ഈ സഭ ഇവിടെ കൂടിയിരുന്നപ്പോൾ തൊഴിൽപരമായ വിദ്യാഭ്യാസം ഈ നാട്ടിൽ നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നുണ്ടെന്നും അതിലേക്കു തുക പ്രത്യേകമായി നീക്കിവച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും ഞങ്ങളെ ധരിപ്പിക്കയും, അതിൻറെ പ്രാരംഭജോലികൾ തുടങ്ങുന്നുണ്ടെന്നു ഡയറക്ടർ അറിയിക്കുകയുംചെയ്തു. ഇപ്പോൾ സമർപ്പിച്ചിട്ടുള്ള എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു റിപ്പോർട്ടിൽ ഗവണ്മെൻറു രേഖപ്പെടുത്തിരിക്കുന്നതിൻറെ രണ്ടാംവശത്തിൽ, തൊഴിൽ പരമായ വിദ്യാഭ്യാസം നടപ്പിൽവരുത്തുന്നതിനായി ഗവണ്മെൻറു വേണ്ട ആലോചന നടത്തി എന്നും അതിലേക്കായി ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാരുടെ ഒരു കാൺഫറൻസു വിളിച്ചുകൂട്ടി എന്നും കാണുന്നുണ്ടു്. അതിനുശേഷം യാതൊന്നും നടന്നതായിട്ടു കാണുന്നില്ല എന്ന മാത്രമല്ല അടുത്ത കൊല്ലത്തേക്കു ഒരു പ്രൊവിഷനുംചെയ്തിട്ടുമില്ല. ഇപ്പോഴത്തെ വിദ്യാഭ്യാസരീതി തൊഴിലില്ലാത്ത കുറെ ആളുകളെ ഇപ്പോഴുള്ളതിലും കൂടുതലായിട്ടു വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ കഴിയുമെന്നല്ലാതെ മറ്റു യാതൊരു പ്രയോജനവുമില്ല. എന്നാൽ കുറെ മനഃപരിഷ്കാരം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു ഇപ്പോഴത്തെ വിദ്യാഭ്യാസരീതി സഹായിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയാമെങ്കിലും പ്രായോഗികമായി ലോകത്തു ജീവിക്കാൻ ഒരുതരത്തിലും അതുപകരിച്ചുകാണുന്നില്ല. ഇത്തരത്തിലുള്ള ന്യൂനതകളെ പരിഹരിക്കുന്നതിനു അത്യാവശ്യമായ മാർഗ്ഗങ്ങളാലോചിച്ചു് അതിനു ഒരു പദ്ധതി രൂപീകരിച്ചു ഒരു പുതിയ വിദ്യാഭ്യാസനയം അനുവർത്തിക്കുകയെന്നുള്ളതാണു് ഒന്നാമതായി ചെയ്യേണ്ടതു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഇനി എനിക്കു പറയാനുള്ളതു സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസത്തെപ്പറ്റിയാണു്. സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസം മാനസീകപരിഷ്കാരത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കുമെന്നെല്ലാം ഉള്ള ഭാഗം സമ്മതിക്കാമെങ്കിലും ഇന്നു നടന്നുവരുന്ന രീതിയിലുള്ള വിദ്യാഭ്യാസമാണു് അവർക്കു മേൽ നൽകാൻ പോകുന്നതെങ്കിൽ ഇപ്പോഴത്തെ അവരുടെ നിലയിൽ നിന്നും സൌജന്യം എടുത്തുകളഞ്ഞതിൽ യാതൊരുവിധത്തിലും സങ്കടപ്പെടാനില്ലെന്നുള്ള മി. കെ. പി. നീലകണ്ഠപ്പിള്ളയുടെ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കാതെ തരമില്ല. ആവശ്യത്തിലധികം ബിരുദധാരികളായ സ്ത്രീകളെ നമുക്കിവിടെ കിട്ടിയിട്ടുണ്ടെന്നും അവർക്കു് ഉദ്യോഗംകൊടുക്കുവാൻ നിവൃത്തിയില്ലെന്നുംകമ്മിറ്റിക്കാർ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തിക്കഴിഞ്ഞു. മിസ്സസ് അന്നാചാണ്ടിയുടെ ചോദ്യങ്ങൾക്കു കിട്ടിയിട്ടുള്ള മറുപടികളിൽനിന്നും പലരും ഉദ്യോഗകാംക്ഷികളായിട്ടുണ്ടെന്നും അവർക്കെല്ലാം ഉദ്യോഗംകൊടുക്കാൻ സാധിച്ചിട്ടില്ലെന്നും കാണുന്നുണ്ടു്. അവർക്കു ഉദ്യോഗംകൊടുക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ലെങ്കിൽ ജീവിതത്തിൽ ഉപകരിക്കേണ്ടതായ ശിശുസംരക്ഷണം ഗൃഹഭരണംതുടങ്ങിയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസമാണു് അവർക്കു നൽകേണ്ടതു്.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara cum Kunnattur*) : അതിലേക്കു ബി. എ ഡിഗ്രി ആവശ്യമാണൊ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) : ആവശ്യമില്ല. കൂടുതൽ പണം ചിലവാക്കുന്നതിനു തയ്യാറുള്ളവർ ബി. എ-ക്കു പഠിക്കാൻപോയാൽ മതി.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : ഇപ്പോഴത്തെ വിദ്യാഭ്യാസരീതി സ്ത്രീകൾക്കു പ്രയോജനമില്ലെന്നു കണ്ടിട്ടാണൊ റിട്ടഞ്ചുമെൻറുകമ്മിറ്റിക്കാർ സ്ത്രീകളുടെ സ്കൂൾഫീസു വർദ്ധിപ്പിച്ചതു ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) : അവർക്കു് ആ ഉദ്ദേശം ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല. ഫീസു വർദ്ധിപ്പിച്ചാൽ ആ ഇനത്തിൽ കുറെ പണം ലഭിക്കുമെന്നുമാത്രമേ അവരുദ്ദേശിച്ചുകാണുകയൊള്ളൂ.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : പണം ലഭിക്കുന്നതിനു വേറെ പല ഇനങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു മെമ്പർക്കറിയാമൊ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) . വേറെ ധാരാളം ഇനങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*) : കൂടുതൽ പണമുണ്ടാക്കുന്നവഴി നോക്കുന്നതല്ലെ പെൺകുട്ടികളുടെ ഫീസു വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനെക്കാൾ നല്ലതു്?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): അതായിരുന്നു നല്ലത്. എന്നാൽ ഈ ഫീസുകൊടുക്കുന്നതിനുള്ള സൗജന്യം എടുത്തുകളഞ്ഞതിനെക്കാൾ നല്ലതു അവരുടെ ഇന്നത്തെ വിദ്യാഭ്യാസരീതി ഭേദപ്പെടുത്തുകയായിരുന്നു.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapalli*): സ്ത്രീകൾക്കു നല്ല വിദ്യാഭ്യാസമല്ല കൊടുക്കുന്നതെങ്കിൽ അതിനു കൂടുതൽ വില മേടിക്കാമൊ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) : സ്ത്രീകൾക്കു ശരിയായ വിദ്യാഭ്യാസം നൽകുന്നില്ല; അതുകൊണ്ടു് അവർക്കു നൽകിക്കൊണ്ടിരുന്ന സൗജന്യം എടുത്തുകളഞ്ഞു എന്നുപറഞ്ഞാൽ ശരിയായിരുന്നു.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara cum Kartikapilli*) : ആവശ്യമില്ലാത്ത വിദ്യാഭ്യാസമാണു കൊടുത്തുവരുന്നതെങ്കിൽ അതിന്റെ വില വർദ്ധിക്കാതിരിക്കയല്ലേ വേണ്ടതു്?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): ആവശ്യമില്ലാത്ത വിദ്യാഭ്യാസമാണെന്നു പറഞ്ഞില്ല.

MR. JOSEPH KUNJU (*Changanachery cum Peermade*) : അനാവശ്യമായ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു് അനർഹമായ പ്രോത്സാഹനം കൊടുക്കുന്നതു ശരിയാണൊ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): അനാവശ്യമാണെന്നും പറഞ്ഞില്ല.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Addltional Head Sirkar Vakil*): പുരുഷന്മാർ ആവശ്യപ്പെടുന്ന വിദ്യാഭ്യാസംതന്നെ സ്ത്രീകളും വേണമെന്നു പറഞ്ഞാൽ പുരുഷന്മാരോടു വാങ്ങിക്കുന്ന വിലതന്നെ സ്ത്രീകളോടും വാങ്ങിക്കുണ്ടൊ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): തിരുവനന്തപുരം, കോട്ടയം ഈ രണ്ടു സ്ഥലങ്ങളിലേ അങ്ങിനെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു സൗകര്യമൊള്ളു.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): പുരുഷന്മാരെപോലെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസം തന്നെ വേണമെന്നു ശഠിച്ചതുകൊണ്ടാണൊ സ്ത്രീകൾക്കു അതേ വിദ്യാഭ്യാസം തന്നെ ഗവണ്മെന്റു തരുന്നതു്?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): അങ്ങിനെ ശഠിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നില്ല.

കോട്ടയം, തിരുവനന്തപുരം എന്നീപട്ടണങ്ങളിൽ സൗകര്യമുള്ളതുകൊണ്ടു വലിയ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ പെൺകുട്ടികളെ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ഉയർന്ന ക്ലാസുകളിൽ അയച്ചുപഠിപ്പിക്കുന്നു. അതിനാൽ സ്ത്രീകൾ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ധാരാളം വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നുള്ള ഒരു തെറ്റിദ്ധാരണ ഗവണ്മെൻറിനുണ്ടായി.

MRS. ANNA CHANDI (*Nominated*): ഫീസ് സൌജന്യം നിൎത്തൽ ചെയ്തതുകൊണ്ട് സ്ത്രീകളെവേണ്ടവിധത്തിൽ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കാൻ പോകുന്നുഎന്ന ഗവണ്മെൻറ് കരുതിചെയ്തിട്ടുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) : യാതൊരുകാരുമില്ലാതെഫീസു സൌജന്യംഎടുത്തു കളയുകയാണുചെയ്തത്.

നാട്ടിൻപുറങ്ങളിലുള്ള സ്ത്രീകൾക്കു വിദ്യാഭ്യാസത്തിനു യാതൊരുവഴിയുമില്ലാതെ വിഷമിക്കുകയാണ്.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirkar Vakil*): പുരുഷന്മാരെ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിക്കുന്നതിനു വഴിയില്ലാതെവിഷമിക്കുന്നവരുമുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) : ഇല്ല.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*) : ഇതുവരെ വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യിച്ചതെങ്ങിനെയാണ്?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*) : ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസത്തിലാണ് കൂടുതൽ ആളുകളും ഭ്രമിക്കുന്നതു്. നാട്ടിൻപുറങ്ങളിൽ മിക്കവാറും സ്ഥലങ്ങളിൽ അതിലേക്കുള്ള സൌകൎയ്യമില്ല. എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറ് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻറിപ്പോർട്ടിൽ—

MR K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): പുരുഷന്മാർക്കുള്ള ഇംഗ്ലീഷ് പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പെൺകുട്ടികൾക്കു പ്രവേശനം നിരോധിച്ചിട്ടുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): നിരോധിച്ചിട്ടില്ല. പക്ഷേഅധികമായി ആരുംപോകാറില്ല.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലുള്ള പെൺകുട്ടികളുടെ സംഖ്യ പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിലുള്ളപെൺകുട്ടികളെക്കാൾക്കൂടുതലാണെന്നറിയാമോ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): അറിഞ്ഞുകൂടാ.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*) : എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറ് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻറിപ്പോർട്ടിൽ Co-eduction എന്നഭാഗം വായിച്ചുനോക്കിയാൽഅങ്ങിനെകാണാം.

MR. RAMA VARMA RAJA (*Edavgai*): പെൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ നിന്നും സർട്ടിഫിക്കറ്റുവാങ്ങി ആൺപള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ പോയി ചേരുന്നുണ്ടെന്നറിയാമോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): അറിഞ്ഞുകൂടാ.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): ആൺകുട്ടികളും പെൺകുട്ടികളും ഒന്നിച്ചിരുന്നു പഠിക്കുന്നതിൽ വിരോധമുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): അതു് ഒരോരുത്തരുടെ ഇഷ്ടം പോലെ ചെയ്യാം.

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*): സ്കൂൾ ഏതായാലും ഫീസുവ്യത്യാസമുണ്ടോ?

MR. A. NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): ഇല്ല.

സ്ത്രീകൾ അറിഞ്ഞിരിക്കേണ്ട ഒരു പഠനരീതി ഒരു പള്ളിക്കൂടത്തിൽ പരീക്ഷിച്ചു നോക്കിയതിൽ അതു കുട്ടികൾക്കു രുചിക്കുന്നില്ലെന്നു കണ്ടതിൽ നിർത്തൽചെയ്തതായി കാണുന്നുണ്ടു്. എന്നാൽ ആ രീതിയിലുള്ള ഒരു പഠനരീതി ഏർപ്പെടുത്തി അവരെ നിർബന്ധമായി പഠിപ്പിക്കണം. ഇതുയും പ്രസ്താവിച്ചുകൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപക്ഷേപത്തെ അനുകൂലിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Before I speak, Sir, I would like two members to speak. Government considered this question of fee concessions, and naturally they were influenced by the fact that the majority of the non-official members of this House in the Retrenchment Committee were in favour of it. I notice with regret, that Mr. S. Krishna Pillai is not here to speak, and Mr. Nadar, who is here, has refrained from speaking. I should be very glad if Mr. Nadar would express his views on the subject.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): നാൺ അഫിഷ്യൽമെംബർമാരെ ഈ കൌൺസിലിൽനിന്നും നിയമിച്ചില്ലെന്നു മെംബർക്കറിയാമൊ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am naturally disappointed. Sir, out of the two members on the Retrenchment Committee who were in favour of this proposal, one is absent and the other, who is now here, does not seem to be willing to speak in spite of my special request to him to do so. As I said, Government were naturally influenced by the fact that of the three non-official members of the Retrenchment Committee a definite and clear majority was in favour of this proposal.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Is the member aware that Government have not given effect to some of the unanimous recommendations of the Retrenchment Committee?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am not concerned with them now. My specific point is about the question of the raising, girls school fees; and the majority of the non-official members of the Retrenchment Committee was in favour of it.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. P. ABRAHAM (*Muvattupuzha* cum *Todupuzha*) : Is not the member aware that the members of the Retrenchment Committee were not *elected* by this House?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : I am fully aware of that. But that has nothing to do with the point.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*) : May I know whether it was not a unanimous recommendation of the Retrenchment Committee that the Training College might be suspended?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) I am not now interested in any question other than the question of girls' school fees. As I said, on the one point about the raising of girls' school fees, out of the three non-official members, whether, elected or otherwise, two were in favour of it.

Government were very naturally influenced by that fact ; but in view of the fact that the trend of the discussion to-day indicates that there is a strong feeling in the House that this enhancement of fees is at the moment premature, I am authorised to state that Government are willing to reconsider the whole question.

Sir, before I go on any further may I know what time I have. Something like ten motions have been discussed together, and several important points have been raised.

PRESIDENT : I shall give you some latitude.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) ; Thank you, Sir.

One of the earlier speakers, Mr. A. S. Damodaran Asan, raised the question of the delay in payment of stipends, and the same point was alluded to by Mr. Chandi. The delay is due to the fact that, under Article 106 of Education Code as corrected in note 2 of Article 125 of the T. S. R. teachers who are acting in permanent vacancies are not entitled to the stipend without the specific sanction of Government and, as soon as this difficulty was pointed out to me by the Inspector of Vernacular Schools, I at once pressed the Government for the necessary sanction ; and orders have recently been issued by Government.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : I do not hear.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : I say that there was some technical difficulty under the T. S. R. As the teachers were only acting, they were not eligible for the stipends except with the specific sanction of Government. As soon as the Inspector of Vernacular Schools drew my attention to this fact, I pressed Government for the necessary sanction ; the necessary orders have since been issued. There will be no more difficulty about it.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Will the amount be disbursed before the close of the year 1107? Otherwise, there may be other difficulties.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : I am not quite sure of that.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Will the Director see that such technical difficulties, arising next year, do not cause any delay?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Certainly.

MR. K. C. CHANDI (*Minachil* cum *Devicolam*) May I know whether all scholarships have been disbursed?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I am coming to the points raised by Mr. Chandi.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know whether orders have been passed with reeard to stipends to graduatk teachers also?.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): There has been no complaint of delay as regards the graduate teachers.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know what action Government have taken on the recommendation of the Retrenchment Committee in regard to the stipends to be paid to graduate teachers?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): No action has been taken on that. It is still pending consideration.

Mr. Chandi mentioned, in addition to the delay in the payment of stipends to vernacular school teachers, the withholding of grants-in-aid, particularly in the case of primary schools. I am rather surprised that this complaint should have been raised. It is a matter which I have discussed often with the Inspector of Vernacular Schools. As it happens to be a matter over which I spend an hour with him only ten days ago, I would like to have a specific instance of what Mr. Chandi has in mind; because, the utmost latitude is being shown at the present moment. The Inspector of Vernacular Schools and the Department generally, naturally understand that in times of financial difficulty for Government there will be financial difficulty for aided institutions also. There are no cases that I know of where grants have been withheld in any sort of arbitrary manner. But if a manager who has had two and three years' notice and has been told to do a thing and he has not attended to it in spite of repeated warning, the department naturally tells him, "We shall give you one more chance." The second year has passed; still he has not done it. The third year has passed and still he has not done it. That sort of indifference cannot be permitted to go on indefinitely. In cases of this kind the necessary discipline has to be enforced. If a manager has had a chance for three years and will not do something which the department insists upon, it is only right and proper that the grant is withheld until he does it. But even in such cases, if after the report of the Inspector of Vernacular Schools, the manager of the school comes to me and represents that owing to financial stringency he could not do it now and asks for six months extension or an extension for a year, in such cases extension *is* given even, though it is found that the manager could have put the particular defect right two years ago, before any financial stringency came in and is now taking advantage of the financial stringency to claim an indulgence which actually he is not entitled to claim. The utmost leniency is now being shown. If

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Chandi can assure me that there are specific cases to which he can draw my attention, I need hardly tell the House that I shall be glad to have them investigated immediately. I know of none and I feel sure that there are none.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : May I know whether applications for fresh grants-in-aid for this year have been disposed of ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : In view of the financial stringency and the retrenchment in the budget for my department, no grants are being allowed to schools that have been started since 1106.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : I mean grant-in-aid for new sections.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : Government ssued spiecial orders that new institutions, classes or sections could be started only if the management would understand specifically that until times get better, they could not expect any grants-in-aid.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Am to understand that no new grant is given ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : The rule is not absolute ; the order is qualified by the additional phrase 'except in very urgent and special cases'. The door is not closed absolutely; but naturally, the general policy is that you must not go on adding to your demands indiscriminately at a time when your budget is already high. It would be foolish to do so. Quite a number of managements have been given permission to open new classes or forms or schools on the definite understanding that they would have to wait for grants until the times get better. That, I think, is only reasonable.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Has the department disposed of such special cases ?

MR E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : Certain special cases come to me perpetually. I have disposed of a number of such cases.

MR. K. C. CHANDI (*Minachil* cum *Devicolam*) : May I know why the grants have been withheld before the charge is proved ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : On the question of withholding grants, Sir, I think Mr. Chandi is under a misapprehension. There is no question of withholding a grant before a charge is proved. The Assistant Inspector inspects a school and notes a certain defect and tells the manager that he must rectify it. When at the next inspection, the Assistant Inspector still notices the defect he again warns the manager about it. If again in the third year he finds that the defect has not been rectified then and only then is the grant withheld, if it is considered necessary to do so, as a punishment for definite failure to comply with a condition which could and should have been complied with

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. E. G. McAlpine.]

One of the later speakers—Mr. Tarakan I think—was advocating the closing of the Women's College. I do not want to talk about that but I think I may, in passing, make mention of the record of the Women's College, last year; and if any member wants to abolish it, it would mean we are abolishing a good and useful institution for women. This year, in the recent 1932 examination, the Women's College has won the following prizes:—

The Kerala Varma Raja prize which goes to the person obtaining the highest number of marks in the whole Presidency.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): May I know whether it was an European lady student that got it?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I do not know that. The College won another prize for securing the highest marks in History and Economics. The College has also won a third prize the Todhunter prize, I think, for being the first among the I class in English.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): May I know the name of the student who got these prizes?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I do not know that. I am only quoting the results of the last year's examination with respect to the Women's College.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): Were not all these prize won by the same student?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I have no information about that. These are all University distinctions gained by our Women's College. Again, Sir there is another matter that cannot be gainsaid; one hundred per cent of the candidates that appeared for the B. A. Degree Examination have come out successful.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know the number of candidates presented for the Examination?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I do not know that. I merely say that the work turned out by the College is good.

Then, the very first speaker, who moved the original motion, is Mr. John Joseph, and he specifically raised a question about which a number of members I think, are concerned; and that is the retrenchment G. O. with regard to the depressed classes. Let me assure the member, Sir, and the House generally that there is not the slightest intention on the part of Government that the least hardship or any kind of ill-treatment should be meted out to any member of the depressed classes. The retrenchment G.O. merely records the observation that if a member of the depressed classes is in a position to pay, he ought not to grudge to pay. Mr. Joseph and other members say that they do not think there would be any member of the depressed classes who would be in that position; if that is the case, that section of the G. O. will be a dead-letter. But

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

apart from that, there is, apparently, in Mr. Joseph's mind, and perhaps in the minds of some other people, a difficulty about the question of getting certificates from Proverthikars in regard to their financial status. I want to assure the House that that condition would not be insisted upon in the case of the depressed classes. There need be no fear on the part of any members of the depressed classes that he would be forced to get a certificate which he could not get. That is not going to be put into effect. The House can rest assured that there would be no complaint from anywhere in the State under that head.

Another question raised by several members was the question of vocational training. I would like to say something about that. As you are aware, when the revised E. S. L. C. scheme came into operation, one of its cardinal features was the introduction of vocational optionals. Orders have only just been passed on a provisional scheme for the school year 1931-32. In fact there was a rush to see the scheme through and to put it into operation in that school year. But it was quite impossible to do anything in the matter of vocational courses, for subjects like type-writing, weaving, and carpentry which need appliances and buildings. As soon as our schools were re-opened, I talked this matter over with the Inspector of English Schools, and throughout the whole of this last school session, at every place where the Inspector went to visit, he discussed this question with the Headmasters of the Government schools as well as those of the aided high schools in the neighbourhood, as to the most possible and suitable vocational subjects which could be introduced in their particular schools or in the locality.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Is gardening included in the list of vocational subjects?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I shall give you the subjects in the syllabus.

Group B.

Indian Music,	Typewriting
European Music,	Domestic Science
Agriculture,	Practical Telegraphy
Weaving,	Needle craft
Drawing,	Printing and book-binding
Book-keeping	Coir making
Commercial Practice	Carpentry
Sorthand (English)	Public Health
Do. (Malayalam)	

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): May I know whether practical training in agriculture will be given?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Obviously any vocational subject must be practical. That was the difficulty and the reason why the scheme could not be introduced in 1931-32. It could not be brought into operation at a few weeks' notice.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : What is the difficulty ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : There is the question of supplying the necessary building, equipment and appliances for subjects such as these. In regard to the question of erecting buildings, certainly it must take some time to build sheds for something like a hundred schools in almost all the parts of the State.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*) : Could it not be introduced at least in certain schools ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : I am coming to that. Further, more than the supply of the buildings, equipment and appliances, you have got to consider the problem of the staffing of these schools.

Even if you got the buildings and equipment by a wave of a magic wand, it is not easy to get trained teachers fit to teach the subjects.

As I was saying, Sir, the Inspector of English Schools, during the whole of the last school session, conferred everywhere with the head-masters of aided and Government high schools ; and I have received from the Inspector a long and comprehensive report as to what he considers necessary.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*) : Are these for English Schools ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : These are for English Schools only. He has sent me a report as to the particular vocational subjects which can be introduced in particular schools. I received that report towards the end of the last school year ; and the difficulty in putting it into operation, of course, is the difficulty that affects everything else in a spending department like the Education Department, the money difficulty. Government have not, at the present moment, the money to embark on the present scheme.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*) : In regard to agriculture, cannot the services of the Agricultural Inspectors be utilised ?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*) : That is part of the scheme, to utilise wherever possible the services of officers of other departments, for instance in regard to weaving, agriculture and metal work. All that is contained in the Inspector's recommendation. But that does not solve the whole difficulty. You have group A, which is compulsory, fixing eligibility to the University Course, and the minute you introduce the vocational subjects as Group B, it has got to be applicable to every candidate that appears for the examination. These cannot be introduced only in certain schools alone. Again, unless the scheme is brought into effect in its entirety, it should not be brought into effect at all. There is, further, Sir, this difficulty. Anyone who knows the history of the introduction of these subjects in India will be aware of one

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

salient fact, that, despite the talk all over India of the prevailing tendency towards literary education, wherever these vocational subjects have been tried, they have been failures more or less. The people have not taken kindly to them, largely for the reason that the Universities are not concerned with them or interested in them. The pressure of economic life is such that every boy whose father enters him in an English School is under the impression that he should go to the University because he can have a better chance in life thereby.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Will it be the case if vocational subjects are introduced in vernacular schools?

MR. E G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I shall take up that point in a minute. The actual proposal is to introduce these vocational subjects in English Schools. I have studied this matter very carefully. I know that in Mysore and elsewhere, where half-hearted attempts have been made on a small scale to introduce vocational subjects, they have not been popular, and interest has not been taken in them.

MR. K KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): May I know whether the member is aware of the agricultural schools in the Punjab?

MR E G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I have no personal knowledge, but I know they are a particular feature of Punjab education. But as far as the other places in South India are concerned, in Mysore, for example, there are about 20 schools—I visited one of them myself—and when I was last in Bangalore I talked the matter over with the Director of Education, Mysore. He informed me that very few took to them and that there was no demand for them among the pupils that go to English high schools.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Is it due to the inferiority complex attached to it?

MR. E G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): That is the point I am driving at. Somehow or other, these subjects are despised Therefore, I contend that to introduce then in such a way as to make the people take interest in them, would be difficult under conditions of financial stringency when you would not be able to spend the money you want to spend for giving a fair start Also, as I said, these vocational subjects affect the question of eligibility to the university course. Our students in part A are eligible for entrance to the university classes. Even when the Government have the money to finance the introduction of vocational optionals, the University will not be concerned with it, unless it changes its policy in regard to the eligibility of students who have taken the vocational subjects in B Group.

As far as technical education, as distinct from vocational education combined with other things, is concerned, which was also referred to

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. E. G. Mcalpine.]

by Mr. Karunakaran, I may say that that is one of the subjects which is going to be referred to the Committee on Educational Reforms. So also are the three points raised by Mr. E. V. Krishna Pillai.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): May I know when the Committee was appointed?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): It has not been appointed yet.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): May I know the exact scope of the functions of the Committee that is to be appointed?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): The question has not yet been finally disposed of. There are certain proposals before Government; and they will pass early orders on the subject.

MR. E V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Does not the Director think that the primary education now imparted to children is responsible for their tendency to leave off their hereditary occupations and for their prejudice against them. Is there any remedy for that?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I do not propose to answer that question now because it will take me off the specific points that have been raised here in the debate.

Technical education as I said is distinct from vocational education from the point of view of the ordinary school course. That is one of the topics to be referred to the Committee. So also are all the points raised by Mr. E. V. Krishna Pillai, namely, amalgamation of Englsih and vernacular schools, and the question of vocational training. Then the next point is about private school teachers and their relationship with the managers of aided schools. It was said that the teachers are under the arbitrary whims of managers. That again is one of the most important points which the Committee has to consider. In the meantime, I have been discussing this topic with the Inspector of Vernacular Schools, because all the aided schools are under his control. He has made some concrete proposals. I am considering them and shall report to Government as early as possible.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Is it not the member's opinion that the inspecting department should interfere with the arbitrary control exercised by managers?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Government are fully aware of the necessity for increased control over aided schools.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): If it is otherwise, does not the Director think that the employees in private schools would be left mercilessly to the whims and caprices of the management?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): Government and the Director are fully aware of the difficulties which the teachers are labouring under. The proposed Committee will deal with this matter also. After all, in the case of primary schools, three-fifths are in the hands of the aided management.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): May I know whether the question of having a separate university for Travancore, if necessary, will also be one of the subjects to be referred to the Committee?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): The terms of reference have not been formally drawn up by Government. So, I am not in a position to assure the member whether that would be one of the points of reference. I may remind the member that there is already the report of the University Committee on that subject.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Will the House be given an opportunity in selecting the personnel of the Committee.

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I do not know.

MR. A. THANU PILLAI (*Trivandrum*): Am I to understand the Director to say that, in view of the fact that our connection with the Madras University is not quite helpful for progress in vocational education if the Government consider that, in the interests of education generally, a separate University would be desirable, the question would be referred to the Committee that is to come into existence?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I cannot say that.

PRESIDENT: It is a hypothetical question.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI (*Neyyattinkara*): What has Mr. McAlpine to say about the graduate teachers in under-graduate vacancies?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): The member may rest assured that, if due encouragement is not given to graduate teachers now in under-graduate appointments, the circumstances are these: There are some teachers who have acted for sometime in the second grade. Till I came here, no notice was being taken of these graduates in the under-graduate cadre. A combined seniority list has now been drawn up of all graduates who have acted but have no permanent appointment in the department, and other graduates who have permanent appointments but only in under-graduates' places. That is also a question which will come up before the Committee on recruitment to public service which is going to consider the qualifications necessary for different jobs. As a member of the Committee I hope to be able to express my views.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): That will only deal with fresh appointment. The question raised here is different. May I know whether a graduate teacher in an under-graduate vacancy would be promoted to the provincial scale?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): I have already said that a combined list has been drawn up for appointments in the second grade. The graduates in under-graduate vacancies have also been included in that list.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikpalli*): May I know who is to be preferred, a graduate or a non-graduate?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): It is purely a matter of special needs of teachers of particular subjects. The acting seniority list is with Government at the moment. I hope to receive the reply of Government shortly. I know there are graduates in under-graduate vacancies. The problem is a really difficult one, especially at a time of financial stringency.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): How many graduates are there in the under-graduate scale?

MR. E. G. MCALPINE (*Director of Public Instruction*): There were about 23, I think; the exact number is not now available.

Sir, I do not think I have anything more to add to what I have already stated.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI (*Shertallai*) While supporting the motion, I would request the mover to withdraw it in view of the graceful announcement made by the Director of Public Instruction on behalf of Government, that the question of the enhancement of fees would be reconsidered.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI (*Quilon*): There are many other general questions involved in this motion.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI (*Shertallai*): Then, Sir, may I know, whether it would be possible to vote on each one of them separately?

PRESIDENT No.

MR. N JOHN JOSEPH (*Nominated*): സർ, അധ്യേതക്കൾ ഫീസു വർദ്ധിപ്പിക്കാൻ പാടില്ലെന്നുകൊണ്ടുവന്ന ഉപക്ഷേത്തെ സംബന്ധിച്ചു പല മെമ്പർമാരും ഇവിടെ സംസാരിക്കയുണ്ടായി. ഈ നാട്ടിലെ സകല സമുദായക്കാരുടെയും ഇടയിൽ പാവപ്പെട്ടവരായി കണക്കാക്കുന്ന വിദ്യാഭ്യാസം ചെയ്യുന്നവരാണ്. ഈ നാട്ടിലെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന് ഇത്രത്തോളം ഉയർച്ചയുള്ള സ്ഥിതിക്ക് ഇവിടെ വിദ്യാവിഹീനന്മാരായി ലക്ഷക്കണക്കായ ആളുകൾ ഉണ്ടെന്നുവരുന്നത് ഈ രാജ്യത്തിനുതന്നെ ഒരു കളങ്കമാണല്ലൊ. അതിനെ പരിഹരിക്കേണ്ട കടമ യഥാർത്ഥത്തിൽ മറ്റുസമുദായാംഗങ്ങൾക്കും ഗവണ്മെൻറിനും ഉണ്ട്. അധ്യേതരിൽ കഴിവുള്ളവർ ഫീസുകൊടുക്കണമെന്നു ഗവണ്മെൻറു നിശ്ചയിച്ചപ്പോൾ സാമാന്യത്തിലധികമായി സങ്കടപ്പെടുന്നതിനിടയായി. കഴിവുള്ളവരെ കണ്ടുപിടിക്കുന്നതെങ്ങിനെയാണെന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റി ഡയറക്ടർ നല്ലവണ്ണം ചിന്തിച്ചിട്ടില്ലെന്നാണ് എനിക്കു തോന്നുന്നത്. കഴിവില്ലാത്തവർ സർട്ടിഫിക്കറ്റു ഹാജരാക്കണമെന്നാണ് വരുന്നത്. പ്രവൃത്തിക്കാരുടെ അടുക്കൽ നിന്നും സർട്ടിഫിക്കറ്റു വാങ്ങിക്കുക എന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റി ഞാൻ മുമ്പുതന്നെ പറഞ്ഞുകഴിഞ്ഞു. പ്രവൃത്തിക്കാരുടെ പക്കൽ നിന്നും സർട്ടിഫിക്കറ്റുവാങ്ങിക്കുന്നതിൽ പലകുഴപ്പങ്ങളുമുണ്ട്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): പ്രവത്തികാരന്മാരുടെ കുഴപ്പങ്ങളെപ്പറ്റി പരാതിപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): ഉണ്ട്.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽ പരാതിപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): ഉണ്ട്. അങ്ങിനെ പരാതിപ്പെടുന്നിടത്തോളം കാലം തീർച്ചയായും അധ്യാപകർക്ക് ഇവരുടെ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കിട്ടുമെന്നു വിചാരിക്കാൻ വഴിയില്ല. അധ്യാപകർക്ക് ഫീസു മുഴുവൻ ഇളച്ചു കൊടുക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ചു പുനരാലോചന ചെയ്യാമെന്നു പറഞ്ഞ ഗവണ്മെൻറിന് ആ ഫീസു ഇളച്ചു കൊടുക്കരുതോ?

MR. JOSEPH KUNJU (*Changanachery* cum *Peermade*): അധ്യാപകരുടെ കാര്യത്തെപ്പറ്റി ഡയറക്ടർ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ലെന്നുള്ളതു മെമ്പർമാർക്കുണ്ടോ?

MR. N. JOHN JOSEPH (*Nominated*): അധ്യാപകരുടെ ഫീസ് സൌജന്യവിഷയത്തെപ്പറ്റി പുനരാലോചന ചെയ്യാമെന്നു ഡയറക്ടർ പറഞ്ഞു. അതു പോലെ തന്നെ സ്ത്രീവിദ്യാഭ്യാസത്തിനു വർദ്ധിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ഫീസിൻറെ കാര്യത്തെപ്പറ്റിയും ഡയറക്ടർ പുനരാലോചന ചെയ്യാമെന്നു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നതു കൊണ്ടു ഞാൻ ഈ ഉപേക്ഷയെ പിൻവലിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI (*Kottarakara* cum *Kunnattur*): Many of us have raised several points for the attention of Government and the Director. So, it is only fair that we also are allowed to make a final reply after the member in charge has answered. I put it to the President to consider the matter.

MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI (*Additional Head Sirka Vakil*): Strictly under the Rules and Standing Orders, if there ar identical motions, one alone should come up for discussion and decision

PRESIDENT: I think it is the pleasure of the House to permit the motion being withdrawn.

The motion was, by leave, withdrawn.

The time allotted for the demand expired and the following motions lapsed.

Motions Nos. 282 to 372.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN:

282. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Re. 1.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI:

283. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Re. 1.

MR. A. NARAYANA PILLAI:

284. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Re. 1.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. KRISHNAN NAYAR :
285. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Rs. 5.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :
286. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Rs. 5.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN :
287. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Rs. 5.

MR. K. P. ABRAHAM :
288. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Rs. 7.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI :
289. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Rs. 10.

MR. K. C. KARUNAKARAN :
290. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Rs. 10.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
291. To reduce the allotment of Rs. 20,873 for Direction by Rs. 10.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
292. To reduce the allotment of Rs. 34,196 for establishment by Rs. 5.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :
293. To reduce the allotment of Rs. 80,007 for Inspectors by Re. 1.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR :
294 To reduce the allotment of Rs. 80,007 for Inspectors by Re. 1.

MR. A. NARAYANA PILLAI :
295. To reduce the allotment of Rs. 80,007 for Inspectors by Re. 1.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI :
296. To reduce the allotment of Rs. 80,007 for Inspectors by Rs. 10

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :
297. To reduce the allotment of Rs. 10,005 for establishment by Re. 1.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
298. To reduce the allotment of Rs. 10,005 for establishment by Re. 1.

MR. K. KRISHNAN NAYAR :
299. To reduce the allotment of Rs. 3,900 for travelling allowance by Rs. 900.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI :
300. To reduce the allotment of Rs. 18,043 for Inspectresses by Re. 1.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :
301. To reduce the allotment of Rs. 18,043 for inspectresses by Re. 1.

MR. A. NARAYANA PILLAI :
302. To reduce the allotment of Rs. 18,043 for Inspectresses by Re. 1.

MR. K. KRISHNAN NAYAR :
303. To reduce the allotment of Rs. 18,043 for inspectresses by Rs. 5.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :
304. To reduce the allotment of Rs. 18,043 for Inspectresses by Rs. 10.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI :
305. To reduce the allotment of Rs. 18,043 for Inspectresses by Rs. 10.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :
306. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. JOSEPH KUNJU :
307. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :
308. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI :
309. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. A. THANU PILLAI :
310. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. A. THANU PILLAI :
311. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. K. NARAYANAPERUMAL NADAR :
312. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. JOSEPH KUNJU :
313. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI :
314. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for controlling Agencies by Re. 1.

MR. K. PADMANABHA PANIKKAR :
315 To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Re. 1.

MR. K. KRISHNAN NAYAR :
316. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Rs. 5.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :
317. To reduce the allotment of Rs 1,18,923 for Controlling Agencies by Rs. 5.

MR. N. A. SUNDARAM PILLAI :
318. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Rs. 5.

MR. N. K. KRISHNA PILLAI :
319. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Rs. 5.

MR. K. I. KOCHEEPPAN MAPPILLAI :
320. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Rs. 5.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN :
321. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Rs. 10.

MR. K. C. KARUNAKARAN :
322. To reduce the allotment of Rs. 1,18,9 3 for Controlling Agencies by. Rs. 10.

MR. P. S. MAHOMED :
323. To reduce the allotment of Rs. 1,18,923 for Controlling Agencies by Rs. 10.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI :
324. To reduce the allotment of Rs. 41,269 for H. H. the Maha Raja's College of Science by Rs. 16,620.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI :
325. To reduce the allotment of Rs. 41,269 for H. H. the Maha Raja's College of Science by Rs 5,100.

MR. N. JOHN JOSEPH :
326. To reduce the allotment of Rs. 41,269 for H. H. the Maha Raja's College of Science by Re. 1.

MR. A. NARAYANA PILLAI :
327. To reduce the allotment of Rs. 41,269 for H. H. the Maha Raja's College of Science by Re. 1.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN :
328. To reduce the allotment of Rs. 41,269 for H. H. the Maha Raja's College of Science by Re. 1.

MR. A. NARAYANA PILLAI :
329. To reduce the allotment of Rs. 14,199 for H. H. the Maha Raja's College of Arts by Re. 1.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR K. KUNJUKRISHNA PILLAI

330. To reduce the allotment of Rs. 18,099 for H. H. the Maha Raja's College for Women by Re. 1.

MR. A. NARAYANA PILLAI

331. To reduce the allotment of Rs. 18,099 for H. H. the Maha Raja's College for Women by Re. 1.

MRS. ANNA CHANDI

332. To reduce the allotment of Rs. 18,099 for H. H. the Maha Raja's College for Women by Re. 1.

MR TARIATU KUNJITOMMAN

333. To reduce the allotment of Rs. 6,956 for establishment by Rs. 5.

MR. K. KRISHNAN NAYAR

334. To reduce the allotment of Rs. 10,010 for Teachers' College by Rs. 5.

MR K. P. NILAKANTA PILLAI :

335. To reduce the allotment of Rs. 83,577 for Collegiate Education by Re. 1.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI :

336. To reduce the allotment of Rs. 83,577 for Collegiate Education by Re 1

MR A. THANU PILLAI :

337. To reduce the allotment of Rs. 83,577 for Collegiate Education by Re. 1.

MR. K. KRISHNAN NAYAR :

338. To reduce the allotment of Rs. 83,577 for Collegiate Education by Rs 5.

MR A. THANU PILLAI :

339. To reduce the allotment of Rs. 38,490 for Munshis by Re. 1.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :

340 To reduce the allotment of Rs. 1,83,782 for establishment by Rs. 10.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :

341. To reduce the total allotment of Rs. 2,06,627 for English High Schools for Boys by Re. 1.

MR. RAMA VARMA RAJA :

342. To reduce the total allotment of Rs. 2,06,627 for English High Schools for Boys by Rs. 10.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :

343 To reduce the allotment of Rs. 51,889 for establishment by Rs. 5.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI

344. To reduce the allotment of Rs. 5,16,835 for English School Education by Re. 1.

MR. K. KUNJUKRISHNA PILLAI :

345. To reduce the allotment of Rs. 5,16,835 for English School Education by Re. 1.

MR. P. S. MAHOMED:

346. To reduce the allotment of Rs. 5,16,835 for English School Education by Rs. 10.

MR. S. CHATTANATHA KARAYALAR

347. To reduce the allotment of Rs. 5,64,635 for establishment by Rs. 5.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :

348. To reduce the allotment of Rs. 2,41,572 for Vernacular High and Middle Schools for Girls by Rs. 10.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :

349. To reduce the allotment of Rs. 7,74,871 for Vernacular Primary Schools for Boys by Rs. 5.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
350. To reduce the allotment of Rs. 2,32,933 for Vernacular Primary Schools for Girls by Rs. 10.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :
351. To reduce the allotment of Rs. 18,69,148 for Vernacular School Education by Re. 1.

MR. P. S. MAHOMED :
352. To reduce the allotment of Rs. 18,69,148 for Vernacular School Education by Rs. 10.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI :
353. To reduce the allotment of Rs. 33,821 for Training Schools by Rs. 100.

MR. K. KRISHNAN NAYAR
354. To reduce the allotment of Rs. 7,865 for Reformatory School by Rs. 5.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI :
355. To omit the allotment of Rs. 7,045 for Special School for Malayala Brahmins.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI :
356. To reduce the allotment of Rs. 69,677 for Special School Education by Rs. 7,045.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
357. To reduce the allotment of Rs. 9,424 for Hostels by Re. 1.

MR. E. V. KRISHNA PILLAI :
358. To omit the allotment of Rs. 1,468 for Text-Book Committee.

MR. K. P. ABRAHAM :
359. To reduce the allotment of Rs. 1,468 for Text-Book Committee by Rs. 3

MR. N. A. SUNDARAM PILLAI :
360. To reduce the allotment of Rs 1,468 for Text-Book Committee by Rs. 5.

MR. RAMA VARMA RAJA :
361. To reduce the allotment of Rs. 1,468 for Text-Book Committee by Rs. 10.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
362. To reduce the allotment of Rs. 1,468 for Text-Book Committee by Rs. 10.

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
363. To reduce the allotment of Rs. 65,000 for Examinations by Rs. 5.

MR. P. S. MAHOMED :
364. To reduce the allotment of Rs. 11,47,000 for grants-in-aid to schools by Rs. 10

MR. TARIATU KUNJITOMMAN :
365. To reduce the allotment of Rs. 11,65,000 for grants-in-aid by Rs. 5.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI :
366. To reduce the total allotment of Rs. 40,09,741 under Demand VII by Re. 1.

MRS. ANNA CHANDI :
367. To reduce the total allotment of Rs. 40,09,741 under Demand VII by Re. 1.

MR. K. I. KOCHEEPPAN MAPPILLAI :
368. To reduce the total allotment of Rs. 40,09,741 under Demand VII by Re. 1.

MR. K. KRISHNAN NAYAR :
369. To reduce the total allotment of Rs. 40,09,741 under Demand VII by Rs. 3.

MR. P. S. MAHOMED :
370. To reduce the total allotment of Rs. 40,09,741 under Demand VII by Rs. 10.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRIPAD :
371. To reduce the total allotment of Rs. 40,09,741 under Demand VII by Rs. 100.

MR. K. P. MADHAVAN PILLAI :
372. To reduce the total allotment of Rs 40,09,741 under Demand VII by Rs. 100.

PRESIDENT : I now place before the Council Demand No. VII—Education, for Rs. 40,09,741 for the sanction of the Council.

The grant was made.

Demand VIII—Public Works Department.

MR. J. S. WESTERDALE (*Chief Engineer*): Sir, I move for a grant not exceeding Rs. 26,65,775 under Demand VIII—Public Works Department.

***Motion* Nos. *373 to 376*.**

The following motions were not made:

MR. A. S. DAMODARAN ASAN :
373. To reduce the allotment of Rs. 31,859 for establishment by Re. 1.

MR. S. CHATTANATHA KARAYALAR :
374. To reduce the allotment of Rs. 31,859 for establishment by Re. 5.

Mr. K. P. KOCHUKORA TARAKAN :
375. To reduce the allotment of Rs. 31,859 for establishment by Rs. 7.

MR. K. PADMANABHA PANIKKAR :
376. To reduce the allotment of Rs. 3,750 for travelling allowance by Re. 1.

Motion 377.

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): സർ, ചീഫ് എൻജിനീയരുടെ സഞ്ചാരപ്പടി വകയ്ക്കുള്ള ൩,൬൫൦ രൂപായിൽനിന്നും ൫൦൦ രൂപാ കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള ഉപക്ഷേപത്തെ അവതരിപ്പിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

സർ, ചീഫ് എൻജിനീയർ ശരിയായി യാത്ര ചെയ്തില്ല എന്നു പറഞ്ഞു് കഴിഞ്ഞ വർഷത്തിൽ ഒരു വലിയ സംഖ്യ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഞ്ചാരപ്പടിയിൽ വെട്ടിക്കുറച്ചുവെങ്കിലും അതു കൊണ്ടു ഒരു ഫലവുമുണ്ടായില്ല.

MR. A. S. DAMODARAN ASAN (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): വെട്ടിക്കുറച്ച തുക പിന്നെ കൊടുത്തില്ലെ?

MR. K. P. KOCHUKORA TARAKAN (*Kunnatnad*): ഏതാനും ഭാഗം കൊടുത്തു, മുഴുവനും കൊടുത്തില്ല എന്നാണു് തോന്നുന്നതു്. അദ്ദേഹം ശരിയായി യാത്ര ചെയ്തിരുന്നാൽ റോഡുകളുടെ സ്ഥിതി മനസ്സിലാക്കുകയും കൂടുതൽ റോഡുകൾ എവിടെയെല്ലാമാണെന്നു മനസ്സിലാക്കുകയും ചെയ്യാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഇപ്പോൾ ആഫീസിലിരുന്നു ൨൫ രൂപാ ശമ്പളക്കാരൻ ചെയ്യുന്ന എസ്റ്റിമേറു തയ്യാറാക്കുന്ന ജോലിയാണു നടത്തുന്നതു.

MR. A NARAYANA PILLAI (*Vaikam*): ചീഫ് എൻജിനീയർ കഴിഞ്ഞ കൊല്ലം സഞ്ചരിച്ചു ചെയ്തില്ലെ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly